

Επίσημη Εφημερίδα L 214

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

48ο έτος
19 Αυγούστου 2005

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1355/2005 της Επιτροπής, της 18ης Αυγούστου 2005, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμένης τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1356/2005 της Επιτροπής, της 18ης Αυγούστου 2005, για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, όσον αφορά τις ουσίες οξολονικό οξύ και μοραντέλη ⁽¹⁾ 3
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1357/2005 της Επιτροπής, της 18ης Αυγούστου 2005, σχετικά με τη συμπλήρωση του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2400/96 για την καταχώριση μίας ονομασίας στο «μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων» [*Chevroitin* (ΠΟΠ)] 6
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1358/2005 της Επιτροπής, της 18ης Αυγούστου 2005, σχετικά με τον καθορισμό, για το οικονομικό έτος 2005/06, των συντελεστών στάθμισης για τον υπολογισμό της κοινοτικής τιμής αγοράς του εσφαγμένου χοίρου 9
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1359/2005 της Επιτροπής, της 18ης Αυγούστου 2005, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2390/1999 για τον προσδιορισμό της μορφής και του περιεχομένου των λογιστικών στοιχείων τα οποία πρέπει να υποβάλλονται στην Επιτροπή στο πλαίσιο της εκκαθάρισης των λογαριασμών του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων καθώς και για την παρακολούθηση και τις προβλέψεις 11
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1360/2005 της Επιτροπής, της 18ης Αυγούστου 2005, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 817/2004 σχετικά με τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) 55
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1361/2005 της Επιτροπής, της 17ης Αυγούστου 2005, για τη θέσπιση απαγόρευσης της αλιείας για τον μπρόσμιο στις ζώνες ICES V, VI, VII (κοινοτικά ύδατα και διεθνή ύδατα) από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Ισπανίας 57
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1362/2005 της Επιτροπής, της 18ης Αυγούστου 2005, για τη θέσπιση απαγόρευσης της αλιείας για τους σαλούβαρδους στις ζώνες ICES V, VI, VII (κοινοτικά και διεθνή ύδατα), από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Ισπανίας 59

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

Τιμή: 18 EUR

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1363/2005 της Επιτροπής, της 18ης Αυγούστου 2005, για τη θέσπιση απαγόρευσης της αλιείας για το ποντικόψαρο στις ζώνες ICES VI, VII (κοινοτικά και διεθνή ύδατα) από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Ισπανίας 61

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

2005/617/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 17ης Αυγούστου 2005, για την προσωρινή έγκριση των συστημάτων αναγνώρισης και καταγραφής των αιγοπροβάτων στη Μεγάλη Βρετανία και τη Βόρειο Ιρλανδία (Ηνωμένο Βασίλειο), σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 21/2004 του Συμβουλίου [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2005) 3122] 63

2005/618/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 18ης Αυγούστου 2005, για την τροποποίηση της οδηγίας 2002/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την καθιέρωση μέγιστων τιμών συγκέντρωσης για ορισμένες επικίνδυνες ουσίες στα είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2005) 3143] 65

2005/619/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 18ης Αυγούστου 2005, για την έκτη τροποποίηση της απόφασης 2004/122/ΕΚ για τη λήψη συγκεκριμένων προστατευτικών μέτρων σχετικά με τη γρίπη των ορνίθων σε πολλές ασιατικές χώρες [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2005) 3183] ⁽¹⁾ 66



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1355/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 18ης Αυγούστου 2005****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφαίνεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 19 Αυγούστου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Αυγούστου 2005.

Για την Επιτροπή

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1947/2002 (ΕΕ L 299 της 1.11.2002, σ. 17).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 18ης Αυγούστου 2005, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	66,7
	999	66,7
0707 00 05	052	70,9
	999	70,9
0709 90 70	052	78,8
	528	57,8
	999	68,3
0805 50 10	388	66,9
	524	58,9
	528	60,4
	999	62,1
0806 10 10	052	87,8
	220	65,2
	400	135,2
	624	171,2
	999	114,9
0808 10 80	388	64,5
	400	73,1
	508	55,7
	512	67,3
	528	78,5
	720	44,6
	804	78,3
999	66,0	
0808 20 50	052	101,9
	388	76,0
	512	9,9
	528	38,7
	999	56,6
0809 30 10, 0809 30 90	052	75,6
	999	75,6
0809 40 05	052	78,9
	508	43,6
	624	64,6

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 750/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 126 της 19.5.2005, σ. 12). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1356/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Αυγούστου 2005

για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, όσον αφορά τις ουσίες οξολονικό οξύ και μοραντέλη

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

όριο καταλοίπων όσον αφορά το λιπώδη ιστό αφορά «δέρμα και λιπώδη ιστό σε φυσιολογικές αναλογίες».

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

τις γνώμες του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων που διατυπώθηκαν από την επιτροπή φαρμάκων για κτηνιατρική χρήση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Όλες οι φαρμακολογικώς δραστικές ουσίες που χρησιμοποιούνται εντός της Κοινότητας σε κτηνιατρικά φάρμακα που προορίζονται για χορήγηση σε παραγωγικά ζώα πρέπει να αξιολογούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90.

(2) Το οξολονικό οξύ συμπεριλαμβάνεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 για τα κοτόπουλα και τους χοίρους όσον αφορά τους μυς, το δέρμα και το λιπώδη ιστό, το ήπαρ και τους νεφρούς, τους μυς και το δέρμα ιχθύων σε φυσιολογικές αναλογίες πλην των ζώων τα οποία παράγουν αυγά για ανθρώπινη κατανάλωση. Η καταχώριση αυτή πρέπει να επεκταθεί σε όλα τα παραγωγικά είδη ζώων πλην των ζώων που παράγουν γάλα ή αυγά για ανθρώπινη κατανάλωση. Για τους ιχθύες, η εν λόγω καταχώριση αφορά μόνον τους «μυς και το δέρμα σε φυσιολογικές αναλογίες» και για τους χοίρους και τα πουλερικά το ανώτατο

(3) Η μοραντέλη συμπεριλαμβάνεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 για βοοειδή και προβατοειδή όσον αφορά τους μυς, το λιπώδη ιστό, το ήπαρ, τους νεφρούς και το γάλα. Η καταχώριση αυτή πρέπει να επεκταθεί σε όλα τα μηρυκαστικά.

(4) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

(5) Πρέπει να προβλεφθεί επαρκής προθεσμία πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, ώστε να μπορέσουν τα κράτη μέλη να προβούν στις τροποποιήσεις που ενδέχεται να είναι αναγκαίες, υπό το πρίσμα του παρόντος κανονισμού, για τις άδειες κυκλοφορίας που χορηγήθηκαν σύμφωνα με την οδηγία 2001/82/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, περί κοινοτικού κώδικος για τα κτηνιατρικά φάρμακα ⁽²⁾.

(6) Τα μέτρα που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής κτηνιατρικών φαρμάκων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1299/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 206 της 9.8.2005, σ. 4).

⁽²⁾ ΕΕ L 311 της 28.11.2001, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2004/28/ΕΚ (ΕΕ L 136 της 30.4.2004, σ. 58).

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 18 Οκτωβρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Αυγούστου 2005.

Για την Επιτροπή
Günter VERHEUGEN
Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

A. Η (Ο) ακόλουθη(-ες) ουσία(-ες) προστίθεται(-νται) στο παράρτημα I (Κατάλογος των φαρμακολογικών δραστικών ουσιών για τις οποίες καθορίζονται ανώτατα όρια καταλοίπων)

1. Φάρμακα κατά των λοιμώξεων

1.2. Αντιβιοτικά

1.2.3. Κνολόνες

Φαρμακολογικός δραστική(-ές) ουσία(-ες)	Κατάλογο-δείκτης	Ζωικά είδη	Ανώτατα όρια καταλοίπων	Ιστοί-στόχοι
Οξολονικό οξύ	Οξολονικό οξύ	Όλα τα είδη που χρησιμοποιούν για την παραγωγή τροφίμων ⁽¹⁾	100 µg/kg 50 µg/kg 150 µg/kg 150 µg/kg	Μύες ⁽²⁾ Λιπώδης ιστός ⁽²⁾ Ήπαρ Νεφροί

(¹) Να μη χρησιμοποιείται σε ζώα που παράγουν γάλα ή αυγά για ανθρώπινη κατανάλωση· τα ΑΟΥ για λιπώδη ιστό, ήπαρ και νεφρούς δεν ισχύουν για ψάρια.
(²) Για τα ψάρια αυτό το ΑΟΥ αφορά «μύες και δέρμα σε φυσιολογικές αναλογίες».
(³) Για τους χοίρους και τα πουλερικά αυτό το ΑΟΥ αφορά «δέρμα και λιπώδη ιστό σε φυσιολογικές αναλογίες».

2. Φάρμακα κατά των παρασίτων

2.1. Φάρμακα κατά των ενδοπαρασίτων

2.1.7. Τετραυδροπυριμιδίνες

Φαρμακολογικός δραστική(-ές) ουσία(-ες)	Κατάλογο-δείκτης	Ζωικά είδη	Ανώτατα όρια καταλοίπων	Ιστοί-στόχοι
Μοραντέλη	Σύνολο υπολειμμάτων που μπορούν να υποστούν υδρόλυση σε N-μεθυλο-1,3-προπανοδιαμίνη και να εκφοράζονται ως ισοδύναμα μορραντέλης	Όλα τα μηρυκαστικά	100 µg/kg 100 µg/kg 800 µg/kg 200 µg/kg 50 µg/kg	Μύες Λιπώδης ιστός Ήπαρ Νεφροί Γάλα

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1357/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Αυγούστου 2005

σχετικά με τη συμπλήρωση του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2400/96 για την καταχώριση μίας ονομασίας στο «μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων» [Chevrotin (ΠΟΠ)]

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουλίου 1992, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 5 στοιχείο β) και το άρθρο 6 παράγραφοι 3 και 4 πρώτη περίπτωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92, η αίτηση της Γαλλίας για την καταχώριση της ονομασίας «Chevrotin» δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽²⁾.
- (2) Η Ιταλία υπέβαλε ένσταση κατά της καταχώρισης, σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92, με το αιτιολογικό ότι δεν τηρούνται οι όροι που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 και ότι η καταχώριση θα έθιγε την ύπαρξη προϊόντων τα οποία βρίσκονται συνήθως στην αγορά της Ιταλίας, ιδίως αυτών που φέρουν την ονομασία «caprino», και ότι η μετάφραση στην ιταλική γλώσσα της σχετικής ονομασίας («caprino») θα είχε γενικό χαρακτήρα.
- (3) Η Επιτροπή, με την επιστολή της 7ης Δεκεμβρίου 2004, κάλεσε τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη να προσπαθήσουν να επιτύχουν συμφωνία μεταξύ τους σύμφωνα με τις εσωτερικές διαδικασίες τους.
- (4) Δεδομένου ότι δεν επετεύχθη συμφωνία μεταξύ της Γαλλίας και της Ιταλίας εντός προθεσμίας τριών μηνών, η Επιτροπή πρέπει να εκδώσει απόφαση σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92.
- (5) Ωστόσο, η Γαλλία δήλωσε επίσημα ότι η καταχώριση της ονομασίας «Chevrotin» δεν θα μπορούσε να οδηγήσει στην

απαγόρευση της χρήσης της έκφρασης «de chèvre» (κατοκίσιο) ή «fromage de chèvre» (τυρί κατοκίσιο) για την περιγραφή των τυριών που παρασκευάζονται από κατοκίσιο γάλα και συνεπώς, της χρήσης της μετάφρασης των όρων αυτών (στην ιταλική γλώσσα «caprino» ή «formaggio di capra»).

- (6) Δεδομένου ότι ο όρος «chevrotin» δεν μπορεί να θεωρηθεί ως μετάφραση του όρου «caprino» και αντιστρόφως, ο ενδεχόμενος γενικός χαρακτήρας του όρου «caprino», τον οποίο υπερασπίζονται οι ιταλικές αρχές, δεν συνεπάγεται ότι ο όρος «chevrotin» έχει αποκτήσει γενικό χαρακτήρα. Εξάλλου, η Ιταλία δεν έχει παράσχει στοιχεία που να αποδεικνύουν το γενικό χαρακτήρα του ίδιου του όρου «chevrotin».
- (7) Τέλος, η Ιταλία δεν έχει παράσχει στοιχεία που να αποδεικνύουν τη μη τήρηση των όρων που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92.
- (8) Βάσει των ανωτέρω στοιχείων, η ονομασία πρέπει να καταχωριστεί στο «Μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων».
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της κανονιστικής επιτροπής προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων και ονομασιών προέλευσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2400/96 της Επιτροπής ⁽³⁾ συμπληρώνεται με την ονομασία που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

⁽¹⁾ ΕΕ L 208 της 24.7.1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ C 262 της 31.10.2003, σ. 12.

⁽³⁾ ΕΕ L 327 της 18.12.1996, σ. 11· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 886/2005 (ΕΕ L 148 της 11.6.2005, σ. 32).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Αυγούστου 2005.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ Ι ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗ

Τυριά

ΓΑΛΛΙΑ

Chevrotin (ΠΟΠ)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1358/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Αυγούστου 2005

σχετικά με τον καθορισμό, για το οικονομικό έτος 2005/06, των συντελεστών στάθμισης για τον υπολογισμό της κοινοτικής τιμής αγοράς του εσφαγμένου χοίρου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η κοινοτική τιμή αγοράς του εσφαγμένου χοίρου, που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, πρέπει να καθορισθεί σταθμίζοντας τις τιμές που έχουν διαπιστωθεί σε κάθε κράτος μέλος με τους συντελεστές που εκφράζουν το σχετικό ύψος του ζωικού κεφαλαίου χοιροειδών κάθε κράτους μέλους.
- (2) Οι εν λόγω συντελεστές πρέπει να καθοριστούν βάσει του αριθμού των χοίρων που καταγράφονται στην αρχή του Δεκεμβρίου κάθε έτους κατ' εφαρμογή της οδηγίας 93/23/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 1ης Ιουνίου 1993, σχετικά με τις διεξαγωγές στατιστικών ερευνών στον τομέα της παραγωγής χοίρων ⁽²⁾.
- (3) Με βάση τα αποτελέσματα της απογραφής του μήνα Δεκεμβρίου 2004 κρίνεται σκόπιμο να καθοριστούν εκ νέου οι συντελεστές στάθμισης για το οικονομικό έτος 2005/06 και

να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1900/2004 της Επιτροπής ⁽³⁾.

(4) Επειδή το οικονομικό έτος 2005/06 αρχίζει στις 1 Ιουλίου 2005, είναι σκόπιμο να εφαρμόζεται ο παρών κανονισμός από την ημερομηνία αυτή.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης χοιρείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι συντελεστές στάθμισης, που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1900/2004 καταργείται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Αυγούστου 2005.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1365/2000 (ΕΕ L 156 της 29.6.2004, σ. 5).

⁽²⁾ ΕΕ L 149 της 21.6.1993, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 328 της 30.10.2004, σ. 69.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συντελεστές στάθμισης για το οικονομικό έτος 2005/06 που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό της κοινοτικής τιμής αγοράς του εσφαγμένου χοίρου

Άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75

Βέλγιο	4,2
Τσεχική Δημοκρατία	1,9
Δανία	8,8
Γερμανία	17,3
Εσθονία	0,2
Ελλάδα	0,7
Ισπανία	16,7
Γαλλία	10,0
Ιρλανδία	1,2
Ιταλία	5,9
Κύπρος	0,3
Λεττονία	0,3
Λιθουανία	0,7
Λουξεμβούργο	0,1
Ουγγαρία	2,7
Μάλτα	0,1
Κάτω Χώρες	7,3
Αυστρία	2,1
Πολωνία	11,4
Πορτογαλία	1,5
Σλοβενία	0,4
Σλοβακία	0,8
Φινλανδία	0,9
Σουηδία	1,3
Ηνωμένο Βασίλειο	3,2

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1359/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Αυγούστου 2005

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2390/1999 για τον προσδιορισμό της μορφής και του περιεχομένου των λογιστικών στοιχείων τα οποία πρέπει να υποβάλλονται στην Επιτροπή στο πλαίσιο της εκκαθάρισης των λογαριασμών του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων καθώς και για την παρακολούθηση και τις προβλέψεις

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1663/95 της Επιτροπής, της 7ης Ιουλίου 1995, για τη θέσπιση λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου όσον αφορά τη διαδικασία για την εκκαθάριση των λογαριασμών του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων⁽²⁾, προβλέπει ότι η μορφή και το περιεχόμενο των λογιστικών στοιχείων που μνημονεύονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του εν λόγω κανονισμού καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999.
- (2) Η μορφή και το περιεχόμενο των λογιστικών στοιχείων που πρέπει να υποβάλλονται στην Επιτροπή στο πλαίσιο της εκκαθάρισης των λογαριασμών του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, καθώς και για την παρακολούθηση και τις προβλέψεις, καθορίζονται επί του παρόντος από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2390/1999 της Επιτροπής⁽³⁾.

- (3) Πρέπει να επικαιροποιηθούν τα παραρτήματα I και III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2390/1999 λόγω των αλλαγών στην ονοματολογία του προϋπολογισμού και στις απαιτήσεις για τα δεδομένα. Πέραν τούτου, προκειμένου να εξασφαλιστεί η βέλτιστη και επικαιροποιημένη ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, κρίνεται αναγκαίο να αναπροσαρμοστούν οι τεχνικές προδιαγραφές του παραρτήματος II του εν λόγω κανονισμού.
- (4) Κατά συνέπεια, πρέπει να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2390/1999 αναλόγως.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής του Ταμείου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I, II και III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2390/1999 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα I, II και III του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 16 Οκτωβρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Αυγούστου 2005.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 103.

⁽²⁾ ΕΕ L 158 της 8.7.1995, σ. 6· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 465/2005 (ΕΕ L 77 της 23.3.2005, σ. 6).

⁽³⁾ ΕΕ L 295 της 16.11.1999, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1769/2004 (ΕΕ L 316 της 15.10.2004, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι
ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ X — Οικονομικό έτος 2006

2005	Α/Α	2006	F100	F101	F102	F103	F103B	F105	F105A	F105B	F106	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305
05020101	1000	05020101	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				X	
05020101	1001	05020101	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				X
05020101	1002	05020101	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				X
05020101	1003	05020101	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				X
05020102	1011	05020102																																		
05020102	1012	05020102																																		
05020102	1013	05020102																																		
05020102	1014	05020102																																		
05020102	1019	05020102																																		
05020103	1021	05020103	X	X		X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				X
05020103	1022	05020103	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				X
05020104	3000	05020300	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				X
05020104	3010	05020300	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				X
05020105	1029	05020199	X	X		X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020199	1090	05020199	X	X	X						X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020201	1850	05020201	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020202	1851	05020202																																		
05020202	1852	05020202																																		
05020202	1853	05020202																																		
05020202	1854	05020202																																		
05020203	1855	05020299	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				X
05020204	1858	05030219	X	X		X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				X
05020299	1890	05020299	X	X	X						X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020306	0000	05030204	X	X		X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020306	1045	05030204	X	X		X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020306	1055	05030204	X	X		X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020306	1056	05030204	X	X		X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020307	0000	05030203	X	X		X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020307	1046	05030203	X	X		X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020307	1057	05030203	X	X		X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				
05020310	0000	05030201	X	X		X			X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X												X				

2005	№	2006	F100	F101	F102	F103	F103B	F105	F105A	F105B	F106	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	E207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	
05020503	1112	05020503	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X			X	X		
05020504	1113	05020504	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X			X		
05020505	3011	05020300	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X			X		
05020507	1119	05020507	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X			X		
05020599	0000	05020599	D	D	D						D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D																
05020601	1200	05020601	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X				X	
05020602	1210	05030221	X	X		X		X	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X									X		X			X	
05020602	1211	05020605	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		X	
05020602	1211	05030221	X	X		X		X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		X	
05020603	1239	05020603	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X		X		X	
05020604	1240	05020604	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X											X		X		X	
05020699	0000	05020699	X	X	X						X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X																
05020701	1401	05020701	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		X	
05020701	1403	05020701	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		X	
05020701	1409	05020701	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		X	
05020702	1410	05020702	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		X	
05020703	1420	05030228	X	X		X			X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		X	
05020801	1500	05020801	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X															X	
05020801	1510	05020801	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X															X	
05020802	1501	05020802	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X															X
05020803	1502	05020803	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		X	
05020804	1504	05020804	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		X	
05020804	1507	05020804	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		X	
05020805	1508	05030230	X	X		X		X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		X	
05020806	1511	05020806	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		X	
05020807	1512	05020807	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		X	
05020808	1513	05020808	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		X	
05020808	1513	05030229	A	A		A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A										A		A		A	
05020809	1515	05020809	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		X	
05020810	3140	05020810	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		X	
05020811	1509	05020811	X	X		X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X										X		X		X	
05020812	0000	05030226	X	X		X		X	A	A	X	X	X	X	D	X	X	X	X	X	X	X										A		A		A	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΒΙΒΑΣΗ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΑΡΧΕΙΩΝ ΣΤΟ ΕΓΤΠΕ ΑΠΟ ΤΗΝ
16η ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2005

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Οι εν λόγω τεχνικές προδιαγραφές αφορούν το οικονομικό έτος 2005, με ημερομηνία έναρξης την 16η Οκτωβρίου 2004.

1. Μέσο Διαβίβασης

Ο οργανισμός συντονισμού του κράτους μέλους πρέπει να διαβιβάζει τα ηλεκτρονικά αρχεία και τη συναφή τεκμηρίωση στην Επιτροπή μέσω του STATEL/STADIUM. Η Επιτροπή υποστηρίζει μόνο μια εγκατάσταση STATEL/STADIUM ανά κράτος μέλος. Η τελευταία έκδοση του STADIUM client και περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρησιμοποίηση του προγράμματος STATEL/STADIUM, παρέχονται στην ιστοσελίδα CIRCA του ΕΓΤΠΕ.

2. Δομή του ηλεκτρονικού αρχείου

- 2.1. Το κράτος μέλος πρέπει να δημιουργεί μια ηλεκτρονική εγγραφή για κάθε συνιστώσα των πληρωμών και εισπράξεων του ΕΓΤΠΕ (τμήμα Εγγυήσεων). Οι εν λόγω συνιστώσες είναι τα μεμονωμένα στοιχεία που συνθέτουν την πληρωμή (εισπραξη) στον (από τον) δικαιούχο.
- 2.2. Οι εγγραφές πρέπει να έχουν μονοδιάστατη διάρθρωση (Επίπεδα αρχεία — «Flat file»). Εφόσον τα πεδία έχουν περισσότερες της μιας τιμές, απαιτούνται χωριστές εγγραφές που θα περιλαμβάνουν το σύνολο των δεδομένων. Θα πρέπει να αποφεύγεται κάθε διπλός υπολογισμός⁽¹⁾.
- 2.3. Όλα τα στοιχεία για την ίδια κατηγορία πληρωμών ή εισπράξεων, πρέπει να περιλαμβάνονται στο ίδιο ηλεκτρονικό αρχείο. Δεν επιτρέπονται χωριστά αρχεία για τις ίδιες πληρωμές (π.χ. για εμπορευόμενους ή επιθεωρήσεις, ή για βασικά δεδομένα ή στοιχεία μέτρησης).
- 2.4. Τα ηλεκτρονικά αρχεία πρέπει να έχουν τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:
 - 1) Η πρώτη εγγραφή του αρχείου (σειρά κεφαλίδας) περιλαμβάνει την περιγραφή του αρχείου. Τα ονόματα των πεδίων αποτελούνται από ένα «F» που ακολουθείται από τον αριθμό του πεδίου που χρησιμοποιείται στο παράρτημα I («πίνακας των X»). Επιτρέπονται μόνον οι ονομασίες πεδίων που υπάρχουν στο εν λόγω παράρτημα.
 - 2) Οι επακόλουθες εγγραφές του αρχείου είναι εγγραφές δεδομένων (σειρές δεδομένων) που ακολουθούν τη σειρά που αναγράφεται στην πρώτη εγγραφή, η οποία περιγράφει τη διάρθρωση του αρχείου.
 - 3) Τα πεδία διαχωρίζονται με ελληνικό ερωτηματικό («;»). Η σειρά κεφαλίδας και οι σειρές δεδομένων περιλαμβάνουν όλες τον ίδιο αριθμό ερωτηματικών. Στις σειρές δεδομένων, τα κενά πεδία εμφανίζονται με ένα διπλό ερωτηματικό («;;») μέσα στην εγγραφή ή με ένα ερωτηματικό («;») στο τέλος της εγγραφής.
 - 4) Οι εγγραφές έχουν μεταβλητό μήκος. Κάθε εγγραφή καταλήγει σε έναν κωδικό «CR LF» ή «Carriage Return — Line Feed» (σε δεκαεξαδικό σύστημα: «0D 0A»). Η σειρά κεφαλίδας δεν καταλήγει ποτέ σε ένα «;». Μόνον οι σειρές δεδομένων καταλήγουν σε ένα «;» εφόσον το τελευταίο πεδίο είναι κενό.
 - 5) Το αρχείο κωδικοποιείται σε ASCII σύμφωνα με τον ακόλουθο πίνακα. Δεν γίνονται δεκτοί άλλοι κωδικοί (όπως EBCDIC, TAR, ZIP, κλπ.):

Κωδικός	Κράτος μέλος
ISO 8859-1	BE, DK, DE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, AT, PT, FI, SE και GB
ISO 8859-2	CZ, HU, PL, SI και SK
ISO 8859-3	MT
ISO 8859-7	GR και CY
ISO 8859-13	EE, LV και LT

⁽¹⁾ Σημείωση: Βλ. καταρχάς την εισαγωγική παρατήρηση που αφορά τις «ποσότητες» στο κεφάλαιο 5 του παραρτήματος III.

6) Αριθμητικά πεδία:

α) Σημείο υποδιαστολής: «.»

β) Το πρόσημο («+» ή «-») τίθεται στο άκρο αριστερά και ακολουθείται αμέσως από αριθμούς. Για θετικούς αριθμούς το πρόσημο «+» είναι προαιρετικό.

γ) Σταθερός αριθμός δεκαδικών (οι λεπτομέρειες αναγράφονται στο παράρτημα III του παρόντος εγγράφου).

δ) Δεν υπάρχει διάστημα μεταξύ ψηφίων. Δεν υπάρχουν διαστήματα ή άλλα σημεία διαχωρισμού χιλιάδων.

7) Πεδίο ημερομηνίας: «EEEEMMHH» (έτος με 4 θέσεις, μήνας με 2 θέσεις, ημέρα με 2 θέσεις).

8) Κωδικός προϋπολογισμού ΕΓΤΠΕ (πεδίο F109): ABB χωρίς διαστήματα: «99999999999999» (όπου «9», τίθεται οποιοσδήποτε αριθμός μεταξύ 0 και 9).

9) Τα εισαγωγικά (« ») δεν επιτρέπονται στην αρχή και στο τέλος των εγγραφών. Το ερωτηματικό («;») ως διαχωριστικό πεδίων δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε δεδομένα με τη μορφή κειμένου.

10) Όλα τα πεδία: δεν υπάρχει διάστημα ούτε στην αρχή ούτε στο τέλος του πεδίου.

11) Τα αρχεία που πληρούν τους ανωτέρω κανόνες, θα έχουν την εξής μορφή (παράδειγμα για το οικονομικό έτος 2004):

F100;F101;F106;F107;F108;F109

BE01;154678;+152.50;EUR;20030715;050201011000001

BE01;024578;-1000.00;EUR;20030905;050208031502002

BE01;154985;9999.20;EUR;20030101;050205011100001

BE01;100078;+152.75;EUR;20030331;050208091515002

BE01;215452;+0.50;EUR;20030615;050201011000002 (Παρακαλούμε σημειώσατε +0.50 και όχι +.50)

BE01;123456;21550.15;EUR;20030101;050805013810001

κ.λπ.

(άλλες σειρές δεδομένων με την ίδια διαδοχή πεδίων).

2.5. Τα αρχεία δεδομένων με τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται στο σημείο 2.4 αποστέλλονται με τύπο αποστολής «X-TABLE-DATA» (βλ. «STADIUM client»).

2.6. Το πρόγραμμα για τον έλεγχο της μορφής των ηλεκτρονικών αρχείων πριν από την αποστολή τους στην Επιτροπή («WinCheckCsv») περιλαμβάνεται στο πρόγραμμα διαβίβασης δεδομένων («STADIUM client»). Οι οργανισμοί πληρωμών καλούνται να τηλεφορτώσουν το πρόγραμμα ελέγχου από το CIRCA χωριστά, ώστε να μπορούν να προβούν σε επικύρωση εκτός επικοινωνίας (offline).

3. **Τεκμηρίωση**

Μόνο στις ακόλουθες περιπτώσεις, ο οργανισμός συντονισμού του κράτους μέλους οφείλει να αποστέλλει επεξηγηματικό σημείωμα για κάθε οργανισμό πληρωμών, το οποίο διαβιβάζεται μέσω του STATEL/STADIUM:

1) Στην περίπτωση που υπάρχουν διαφορές, μεταξύ της ετήσιας δήλωσης⁽¹⁾, ως μέρος της ετήσιας διαδικασίας εκκαθάρισης των λογαριασμών (όχι ο πίνακας 104), και του ποσού των εγγραφών στα ηλεκτρονικά αρχεία (Σ F106), για την εξήγηση όλων των διαφορών ανά θέση και επιμέρους κονδύλιο του προϋπολογισμού. Το STADIUM client περιλαμβάνει ειδικό τύπο αποστολής για τη διαβίβαση αυτή π.χ. «EXPLANATORY-NOTE».

2) Στην περίπτωση που υπάρχουν κωδικοί οι οποίοι χρησιμοποιήθηκαν για πεδία, για τα οποία δεν προβλέπονται τυποποιημένοι κωδικοί στο παράρτημα III, για την εξήγηση όλων κωδικών οι οποίοι χρησιμοποιήθηκαν για πεδία. Το STADIUM client εισάγει συγκεκριμένο τύπο αποστολής γι' αυτό το είδος διαβίβασης δεδομένων με τη μορφή πινάκων, π.χ. «CODE-LIST».

Το επεξηγηματικό σημείωμα θα έχει τη μορφή και το περιεχόμενο μιας συνηθισμένης επιστολής. Ειδικότερα η ταυτότητα του αποστολέα ή η ταυτότητα του οργανισμού πληρωμών και η ονομασία ή διοικητική μονάδα του παραλήπτη πρέπει να αναφέρονται με σαφήνεια.

⁽¹⁾ Ετήσια δήλωση: δεδομένα που αποστέλλονται μέσω του STATEL/STADIUM χρησιμοποιώντας τύπο αποστολής «ANNUAL_DECLARATION».

4. Διαβίβαση δεδομένων

Ο οργανισμός συντονισμού πρέπει να αποστέλλει τα ηλεκτρονικά αρχεία άπαξ και ολοκληρωμένα.

Αν ο οργανισμός συντονισμού παρατηρήσει ότι διαβιβάστηκαν εσφαλμένα δεδομένα ή ότι ανέκυψε πρόβλημα κατά τη διαβίβαση των δεδομένων, πρέπει να ενημερώσει αμέσως την Επιτροπή. Στην περίπτωση αυτή πρέπει να επισημανθούν όλα τα αρχεία που περιλαμβάνουν εσφαλμένες πληροφορίες. Εν προκειμένω, πρέπει να ζητηθεί από την Επιτροπή η απόλεια των εν λόγω αρχείων. Στη συνέχεια, προκειμένου να αποφευχθεί η αλληλεπικάλυψη ηλεκτρονικών αρχείων ή αρχείων δεδομένων, ο οργανισμός συντονισμού πρέπει να αποστέλλει τα διορθωμένα ηλεκτρονικά αρχεία ώστε να αντικατασταθούν εξολοκλήρου οι προηγούμενες εσφαλμένες πληροφορίες.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΥΠΟΜΝΗΜΑ

Οικονομικό έτος 2006

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	Σελίδα
1. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΙΣ ΠΛΗΡΩΜΕΣ	42
F100: Ονομασία του οργανισμού πληρωμής	42
F101: Αριθμός αναφοράς της πληρωμής	42
F102: Αριθμός αναφοράς της προηγούμενης πληρωμής	42
F103: Είδος πληρωμής	42
F103B: Συμμετοχή του ιδιωτικού τομέα	43
F105: Πληρωμή με κυρώσεις	43
F105A: Μείωση σύμφωνα με τα άρθρα 3 και 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1259/1999 του Συμβουλίου	43
F105B: Πολλαπλή συμμόρφωση: μείωση ή αποκλεισμός από τις ενισχύσεις σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου	43
F106: Ποσό	43
F107: Νομισματική μονάδα	43
F108: Ημερομηνία πληρωμής	44
F109: Κωδικός προϋπολογισμού ΕΓΤΠΕ	44
F110: Έτος ή περίοδος εμπορίας	44
2. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΟΝ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟ (ΤΟΝ ΑΙΤΟΥΝΤΑ)	44
F200: Κωδικός ταυτοποίησης	44
F201: Ονοματεπώνυμο	44
F202A: Διεύθυνση του δικαιούχου (οδός και αριθμός)	44
F202B: Διεύθυνση του δικαιούχου (διεθνής ταχυδρομικός κωδικός)	44
F202C: Διεύθυνση του δικαιούχου (δήμος ή πόλη)	44
F207: Περιφέρεια και υποπεριφέρεια	44
F211: Ποσότητα αναφοράς παραδόσεων	44
F212: Ποσότητα αναφοράς άμεσων πωλήσεων	44
F213: Περιεκτικότητα αναφοράς σε λιπαρές ουσίες	45
F214: Γαλακτοκομική επιχείρηση στην οποία πωλήθηκε το γάλα	45
F217: Ημερομηνία έναρξης της ιδιωτικής αποθεματοποίησης	45
F218: Ημερομηνία περάτωσης της ιδιωτικής αποθεματοποίησης	45

	Σελίδα
F220: Κωδικός ταυτοποίησης του ενδιάμεσου οργανισμού	45
F221: Ονομασία του ενδιάμεσου οργανισμού	45
F222B: Διεύθυνση του οργανισμού (διεθνής ταχυδρομικός κωδικός)	45
F222C: Διεύθυνση του οργανισμού (δήμος ή πόλη)	45
3. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΛΩΣΗ/ΑΙΤΗΣΗ	45
F300: Αριθμός δήλωσης ή αίτησης ενίσχυσης	45
F300B: Ημερομηνία αίτησης	45
F301: Αριθμός σύμβασης (ενδεχομένως)	45
F304: Αρμόδια υπηρεσία	45
F305: Αριθμός πιστοποιητικού ή αδειας	45
F306: Ημερομηνία έκδοσης πιστοποιητικού ή αδειας	45
F307: Υπηρεσία στην οποία φυλάσσονται τα παραστατικά έγγραφα	46
4. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΓΥΗΣΗ	46
F402: Ύψος της εγγύησης μεταποίησης (εκτός των εγγυήσεων δημοπράτησης)	46
5. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ	46
F500: Κωδικός προϊόντος/επιμέρους μέτρου αγροτικής ανάπτυξης	46
F502: Ποσότητα για την οποία καταβλήθηκε η ενίσχυση (αριθμός ζώων, εκτάρια κ.λπ.)	48
F503: Ποσότητα για την οποία έχει υποβληθεί αίτηση πληρωμής (ζητούμενη ποσότητα)	48
F507: Απόδοση	48
F508A: Έκταση για την οποία έχει υποβληθεί αίτηση πληρωμής	48
F508B: Έκταση για την οποία πραγματοποιήθηκε η πληρωμή	48
F509A: Έκταση που δηλώθηκε εσφαλμένα	48
F510: Κανονισμός ΕΟΚ και αριθμός άρθρου	48
F510A: Ποσοστό κοινοτικής χρηματοδότησης (σε %)	49
F511: Ποσοστό ενίσχυσης ΕΓΤΠΕ (σε ευρώ) ανά μονάδα μέτρησης	49
F512: Συντελεστής μετατροπής	49
F513: Ενίσχυση ΕΓΤΠΕ (στη νομισματική μονάδα του F107) ανά μονάδα μέτρησης	49
F515: Ακαθάριστες παραδόσεις	49
F517: Πραγματική περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες	49
F518: Διορθωμένες παραδόσεις	49
F519: Άμεσες πωλήσεις	49
F519B: Παραδόσεις μετά τις διοικητικές διορθώσεις (εφόσον υφίστανται)	50

	Σελίδα
F519C: Άμεσες πωλήσεις μετά τις διοικητικές διορθώσεις (εφόσον υφίστανται)	50
F520: Παραδίδομενες ποσότητες ανώτερες ή κατώτερες της ποσόστωσης	50
F521: Άμεσες πωλήσεις ανώτερες ή κατώτερες της ποσόστωσης	50
F522: Οφειλόμενη συμπληρωματική εισφορά	50
F523: Οφειλόμενοι τόκοι για καθυστερημένη πληρωμή	50
F530: Αποκτημένος κατ'όγκο αλκοολικός τίτλος	50
F531: Ολικός κατ'όγκο αλκοολικός τίτλος	50
F532: Φυσικός κατ'όγκο αλκοολικός τίτλος	50
F533: Ζώνη αμπελοκαλλιέργειας	51
6. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ	51
F600: Επιθεώρηση στην εκμετάλλευση ή τηλεανίχνευση	51
F601: Ημερομηνία επιθεώρησης	51
F602: Μειωθείσα αίτηση	51
F602B: Αναθεωρημένος υπολογισμός της οφειλόμενης συμπληρωματικής εισφοράς	51
F603: Αιτία της μείωσης	52
F604: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 386/90 του Συμβουλίου (επιτόπιοι έλεγχοι)	52
F604B: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 386/90 του Συμβουλίου (έλεγχος υποκατάστασης)	52
7. (ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ)	52
8. ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ	52
F800: Καθαρό βάρος	52
F800B: Μονάδα μέτρησης για το F800	52
F801: Αριθμός αίτησης (επιστροφές κατά την εξαγωγή : ΕΔΕ)	52
F802: Τελωνείο που ασκεί τον τελωνειακό έλεγχο	53
F802B: Τελωνείο εξόδου	53
F804: Κωδικός επιστροφής κατά την εξαγωγή	53
F805: Κωδικός προορισμού	53
F808: Ημερομηνία προκαθορισμού	53
F809: Τελευταία ημέρα ισχύος (προκαθορισμός)	54
F812: Στοιχεία αναφοράς της προκήρυξης διαγωνισμού, εάν έχει εφαρμογή (προκαθορισμός)	54
F814: Ημερομηνία αποδοχής της δήλωσης πληρωμής (COM-7)	54
F816: Ημερομηνία αποδοχής της διασάφησης εξαγωγής	54
F816B: Ημερομηνία εξαγωγής από το έδαφος της ΕΕ	54
9. (ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ)	54

Γενική παρατήρηση: σημασία των κωδικών X, A και D που χρησιμοποιούνται στο παράρτημα I:

Όλα τα στοιχεία που φέρουν την ένδειξη «X» ή «A» είναι υποχρεωτικά.

«X» = στοιχείο που έχει ήδη συμπεριληφθεί στην προηγούμενη έκδοση του κανονισμού.

«A» = στοιχείο που θα πρέπει να προστεθεί σε σχέση με την προηγούμενη έκδοση του κανονισμού.

«D» = στοιχείο που θα πρέπει να αφαιρεθεί σε σχέση με την προηγούμενη έκδοση του κανονισμού.

Όταν ένα από τα στοιχεία που ζητούνται στερείται νοήματος σε συγκεκριμένες περιπτώσεις ή δεν ισχύει για το συγκεκριμένο κράτος μέλος, βάζετε μηδενική τιμή, η οποία θα αντιπροσωπεύεται από δύο διαδοχικά ερωτηματικά (;) στο αρχείο δεδομένων με μορφή CSV.

1. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΙΣ ΠΛΗΡΩΜΕΣ:

Προκαταρκτική παρατήρηση: Στο τμήμα αυτό, ο όρος «πληρωμή» αφορά τις πληρωμές και τις εισπράξεις του ΕΓΤΠΕ (Τμήμα Εγγυήσεων).

F100: Ονομασία του οργανισμού πληρωτής

Απαιτούμενη μορφή: πρέπει να εκφράζεται με κωδικό (βλέπε κατάλογο κωδικών F100 που ενημερώνεται στο CAP-ED):

<https://awai.cec.eu.int/>

F101: Αριθμός αναφοράς της πληρωτής

Αριθμός αναφοράς της πληρωτής που επιτρέπει να διαπιστώνεται σαφώς η πληρωμή στα βιβλία του οργανισμού πληρωτής. Οι παραδόσεις που αφορούν επισιτιστική βοήθεια δεν θεωρούνται πωλήσεις προϊόντων της παρέμβασης. Στη συγκεκριμένη αυτή περίπτωση, το πεδίο F101 μπορεί να μείνει κενό.

F102: Αριθμός αναφοράς της προηγούμενης πληρωτής

Αριθμός πληρωτής που επιτρέπει να διαπιστώνεται σαφώς η πληρωμή στα βιβλία του φορέα πληρωτής όταν η πληρωμή αυτή αφορά, επί παραδείγματι, προκαταβολή ή ποσό που ανακτάται.

F103: Είδος πληρωτής

Απαιτούμενη μορφή: εκφράζεται με έναν κωδικό ενός γράμματος, σύμφωνα με τον ακόλουθο πίνακα κωδικών:

Κωδικός	Σημασία
0	Επισιτιστική βοήθεια
1	Προκαταβολή ή μερική πληρωμή
2	Τελική πληρωμή (πρώτη και μοναδική πληρωμή ή εξόφληση του υπολοίπου μετά την προκαταβολή ή συνήθης πληρωμή επιστροφής κατά την εξαγωγή)
3	Ανάκτηση/απόδοση (στη συνέχεια κύρωσης)/διορθώσεις
4	Είσπραξη (χωρίς να προηγείται προκαταβολή ή τελική πληρωμή)
5	Πληρωμή προχρηματοδότησης επιστροφής κατά την εξαγωγή
6	Καμία χρηματοοικονομική συναλλαγή

F103B: Συμμετοχή του ιδιωτικού τομέα

Το πεδίο αυτό συνδέεται με το πεδίο F510A στο οποίο η Επιτροπή ζητά το ποσοστό χρηματοδότησης του ΕΓΤΠΕ. Ανάλογα με την ερμηνεία μιας χώρας όσον αφορά το ποσοστό στο πεδίο F510A, συμπληρώνεται ή δεν συμπληρώνεται το πεδίο F103B. Αν η χρηματοδότηση του ΕΓΤΠΕ εκφράζεται ως ποσοστό της συνολικής επένδυσης, το ποσό της συμμετοχής του ιδιωτικού τομέα πρέπει να συμπληρωθεί στη θέση αυτή. Οι συνολικές επενδύσεις ορίζονται ως το σύνολο των επιλέξιμων δαπανών στο πλαίσιο του ΕΓΤΠΕ. Αν, αντίθετα, το F510A εκφράζεται ως ποσοστό του συνόλου των επιλέξιμων δημοσίων δαπανών, π.χ. εθνικών και ευρωπαϊκών, τότε το πεδίο αυτό μπορεί να μείνει κενό.

Απαιτούμενη μορφή: +99...99.99 ή -99...99.99, όπου το 9 αντιπροσωπεύει οποιοδήποτε αριθμό από το 0 έως και το 9.

F105: Πληρωμή με κυρώσεις

Απαιτούμενη μορφή: ναι = «Y»; όχι = «N».

F105A: Μείωση σύμφωνα με τα άρθρα 3 και 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1259/1999 του Συμβουλίου

Πρέπει να χρησιμοποιείται το πεδίο F105A του πίνακα των X για να αναγράφονται τα ποσά που παρακρατούνται (αρνητικά ποσά) βάσει των άρθρων 3 και 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1259/1999 του Συμβουλίου. Το πεδίο F105A πρέπει να χρησιμοποιείται για κάθε θέση του προϋπολογισμού εφόσον έχει πραγματοποιηθεί παρακράτηση.

Δεν προβλέπεται ειδική θέση του προϋπολογισμού για τη δήλωση των πληρωμών βάσει ποσών που έχουν παρακρατηθεί δυνάμει των άρθρων 3 και 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1259/1999 του Συμβουλίου. Οι πληρωμές αυτές πρέπει επομένως να εγγράφονται στο πεδίο F105A των αντίστοιχων θέσεων του προϋπολογισμού (050401054030, 050401064040, 050401084050 και 050401114070). Οι πληρωμές αυτές εμφανίζονται ως θετικά ποσά που υποδεικνύουν ότι η δαπάνη χρηματοδοτείται μέσω κυρώσεων για τη μη τήρηση των καθεστώτων περιβαλλοντικής προστασίας ή του συστήματος διαφοροποίησης.

Στον τομέα των άμεσων ενισχύσεων, το πεδίο F105A εμφανίζεται ως αρνητικό ποσό που υποδεικνύει μείωση.

Απαιτούμενη μορφή: +99...99.99 ή -99...99.99, όπου το 9 αντιπροσωπεύει οποιοδήποτε αριθμό από το 0 έως και το 9.

F105B: Πολλαπλή συμμόρφωση: μείωση ή αποκλεισμός από τις ενισχύσεις σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου

Πρέπει να χρησιμοποιείται το πεδίο F105B για να αναγράφεται το ποσό που μειώνεται ή αποκλείεται βάσει του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου. Το (αρνητικό) ποσό αυτό που προκύπτει από την πολλαπλή συμμόρφωση αναγράφεται για κάθε θέση του προϋπολογισμού που εμπίπτει στις άμεσες ενισχύσεις. Αφορά τη μείωση κατά 100 % της ενίσχυσης προς τον γεωργό, δηλαδή χωρίς την παρακράτηση του 25 % που προβλέπεται από το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου.

Απαιτούμενη μορφή: +99...99.99 ή -99...99.99, όπου το 9 αντιπροσωπεύει οποιοδήποτε αριθμό από το 0 έως και το 9.

F106: Ποσό

Ποσό του ατομικού στοιχείου που αφορά την πληρωμή στο νόμισμα που ορίζεται στο πεδίο F107. Το άθροισμα των ποσών αυτών (F106) κατά κωδικό του προϋπολογισμού (F109) αντιστοιχεί κατ'αρχήν στα ποσά που δηλώνονται στον πίνακα 104. Τα ποσά στο πεδίο F106 αφορούν αποκλειστικά το ΕΓΤΠΕ. Οι εθνικές δαπάνες δεν πρέπει να εμφανίζονται στην εν λόγω θέση.

Απαιτούμενη μορφή: +99...99.99 ή -99...99.99, όπου το 9 αντιπροσωπεύει κάποιο ψηφίο μεταξύ 0 και 9.

F107: Νομισματική μονάδα

Απαιτούμενη μορφή: κωδικός ISO 4217: π.χ. DKK, EUR, GBP, SEK κ.λπ.

Βλέπε επίσης τον κατάλογο κωδικών F107 που ενημερώνεται στο CAP-ED:

<https://awai.cec.eu.int/>

F108: Ημερομηνία πληρωμής

Η ημερομηνία που καθορίζει τον μήνα της δηλώσεως στο ΕΓΤΠΕ.

Απαιτούμενη μορφή: «YYYYMMDD» (έτος με 4 θέσεις, μήνας με 2 θέσεις, ημέρα με 2 θέσεις).

F109: Κωδικός προϋπολογισμού ΕΓΤΠΕ

Θα πρέπει να υπάρχει ο πλήρης κωδικός του συστήματος κατάρτισης του προϋπολογισμού βάσει δραστηριοτήτων, ο οποίος θα πρέπει να περιλαμβάνει τον τίτλο, το κεφάλαιο, το άρθρο, τη θέση και την υποδιαίρεση.

Απαιτούμενη μορφή: ΑΒΒ χωρίς διαστήματα «999999999999999», όπου το 9 αντιπροσωπεύει κάποιο ψηφίο μεταξύ 0 και 9. Κενές θέσεις θα πρέπει να συμπληρώνονται με μηδενικά (π.χ. το 05020901160 καθίσταται 050209011600000).

F110: Έτος ή περίοδος εμπορίας

Για προϊόντα παρεμβάσεως, η Επιτροπή θα πρέπει να γνωρίζει σε ποια περίοδο εμπορίας ανήκει το προϊόν ή σε πιο έτος ποσοστώσεως θα πρέπει να αναφερθεί.

2. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΟΝ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟ (ΤΟΝ ΑΙΤΟΥΝΤΑ):

Προκαταρκτική παρατήρηση: τα πεδία F200, F201, F202A, F202B και F202C πρέπει να χρησιμοποιούνται για την ταυτοποίηση του δικαιούχου μιας πληρωμής, δηλαδή του τελικού δικαιούχου. Επιπλέον, πρέπει να χρησιμοποιούνται τα πεδία F220, F221, F222B και F222C εφόσον η πληρωμή στο δικαιούχο πραγματοποιείται μέσω ενδιάμεσου οργανισμού. Αν ο ενδιάμεσος οργανισμός αποτελεί επίσης τον τελικό δικαιούχο, πρέπει να συμπληρώνονται τα ίδια στοιχεία στα πεδία F220, F221, F222B και F222C, όπως επισημαίνεται στα πεδία F200, F201, F202A, F202B και F202C.

Το πεδίο F207 αφορά αποκλειστικά το πεδίο F200.

F200: Κωδικός ταυτοποίησης

Αφορά το μοναδικό κωδικό που δίνεται στον δικαιούχο σε επίπεδο κράτους μέλους.

F201: Ονοματεπώνυμο

Το ονοματεπώνυμο του δικαιούχου ή την επωνυμία της επιχείρησης.

F202A: Διεύθυνση του δικαιούχου (οδός και αριθμός)**F202B: Διεύθυνση του δικαιούχου (διεθνής ταχυδρομικός κωδικός)****F202C: Διεύθυνση του δικαιούχου (δήμος ή πόλη)****F207: Περιφέρεια και υποπεριφέρεια**

Ο κωδικός (NUTS 3) της περιφέρειας και της υποπεριφέρειας ορίζεται βάσει των βασικών δραστηριοτήτων της εκμετάλλευσης του δικαιούχου στον οποίο καταβάλλεται η πληρωμή. Ο κωδικός «Extra région» (MSZZZ) αναφέρεται μόνο στις περιπτώσεις που δεν υπάρχει κωδικός NUTS 3.

Απαιτούμενη μορφή: κωδικός NUTS 3, όπως διευκρινίζεται στον κατάλογο κωδικών F207 στο CAP-ED:

<https://awai.cec.eu.int/>

F211: Ποσότητα αναφοράς παραδόσεων

Αυτό αφορά το καθεστώς ποσοστώσεων γάλακτος.

Απαιτούμενη μορφή: +99...99.999 ή -99...99.999, όπου το 9 αντιπροσωπεύει κάποιο ψηφίο μεταξύ 0 και 9.

F212: Ποσότητα αναφοράς άμεσων πωλήσεων

Αυτό αφορά το καθεστώς ποσοστώσεων γάλακτος.

Απαιτούμενη μορφή: +99...99.999 ή -99...99.999, όπου το 9 αντιπροσωπεύει κάποιο ψηφίο μεταξύ 0 και 9.

F213: Περιεκτικότητα αναφοράς σε λιπαρές ουσίες

Αυτό αφορά το καθεστώς ποσοτώσεων γάλακτος.

Απαιτούμενη μορφή: 9...9.99, όπου το 9 αντιπροσωπεύει κάποιο ψηφίο μεταξύ 0 και 9.

F214: Γαλακτοκομική επιχείρηση στην οποία πωλήθηκε το γάλα

Σύμφωνα με το άρθρο 5 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1788/2003 του Συμβουλίου. Αυτό αφορά το καθεστώς ποσοτώσεων γάλακτος.

F217: Ημερομηνία έναρξης της ιδιωτικής αποθεματοποίησης

Απαιτούμενη μορφή: «YYYYMMDD» (έτος με 4 θέσεις, μήνας με 2 θέσεις, ημέρα με 2 θέσεις).

F218: Ημερομηνία περάτωσης της ιδιωτικής αποθεματοποίησης

Απαιτούμενη μορφή: «YYYYMMDD» (έτος με 4 θέσεις, μήνας με 2 θέσεις, ημέρα με 2 θέσεις).

F220: Κωδικός ταυτοποίησης του ενδιάμεσου οργανισμού

Αφορά το μοναδικό κωδικό που δίνεται στους ενδιάμεσους οργανισμούς σε επίπεδο κράτους μέλους.

Η πληρωμή στο δικαιούχο πραγματοποιείται μέσω του ενδιάμεσου οργανισμού, δηλαδή μέσω κάθε ενδιάμεσου ιδρύματος ή απευθείας στον εν λόγω οργανισμό.

Όσον αφορά τις δαπάνες αγροτικής ανάπτυξης, η πληρωμή θα αφορά μόνο τα μέτρα για τα οποία οι επιδοτήσεις επιτοκίου καταβάλλονται μέσω ενδιάμεσου οργανισμού.

F221: Ονομασία του ενδιάμεσου οργανισμού

Η ονομασία του οργανισμού.

F222B: Διεύθυνση του οργανισμού (διεθνής ταχυδρομικός κωδικός)**F222C: Διεύθυνση του οργανισμού (δήμος ή πόλη)****3. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΛΩΣΗ/ΑΙΤΗΣΗ:****F300: Αριθμός δήλωσης ή αίτησης ενίσχυσης**

Πρέπει να επιτρέπει τον εντοπισμό των φακέλων δήλωσης ή αίτησης ενίσχυσης των κρατών μελών.

F300B: Ημερομηνία αίτησης

Ημερομηνία παραλαβής της αιτήσεως από τον οργανισμό πληρωμών που περιλαμβάνει κάθε τομεακό ή περιφερειακό γραφείο αυτού του οργανισμού πληρωμών.

Απαιτούμενη μορφή: «YYYYMMDD» (έτος με 4 θέσεις, μήνας με 2 θέσεις, ημέρα με 2 θέσεις).

F301: Αριθμός σύμβασης (ενδεχομένως)**F304: Αρμόδια υπηρεσία**

Αφορά το υπεύθυνο γραφείο για το διοικητικό έλεγχο και την έγκριση πληρωμής, π.χ. περιφέρεια. Όσο περισσότερο αποκεντρωμένη είναι η διαχείριση του προγράμματος, τόσο περισσότερο σημαντική καθίσταται η πληροφορία αυτή.

F305: Αριθμός πιστοποιητικού ή αδείας**F306: Ημερομηνία έκδοσης πιστοποιητικού ή αδείας**

Απαιτούμενη μορφή: «YYYYMMDD» (έτος με 4 θέσεις, μήνας με 2 θέσεις, ημέρα με 2 θέσεις).

F307: Υπηρεσία στην οποία φυλάσσονται τα παραστατικά έγγραφα

Μόνο εάν είναι διαφορετική από εκείνη του πεδίου F304.

4. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΤΥΗΣΗ:

F402: Ύψος της εγγύησης μεταποίησης (εκτός των εγγυήσεων δημοπράτησης)

Απαιτούμενη μορφή: +99...99.99 ή -99...99.99, όπου το 9 αντιπροσωπεύει κάποιο ψηφίο μεταξύ 0 και 9.

5. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ:

Μια εισαγωγική παρατήρηση όσον αφορά τις ποσότητες: Ως βασικό κανόνα θα πρέπει να έχουμε υπόψη ότι οι ποσότητες, οι εκτάσεις, ο αριθμός των ζώων πρέπει να αναφέρονται μία μόνο φορά. Στην περίπτωση προκαταβολής συνοδευόμενης από πληρωμή του υπολοίπου, η ποσότητα θα πρέπει να περιλαμβάνεται στην εγγραφή της πληρωμής της προκαταβολής. Προσαρμογές όσον αφορά τις ποσότητες, τις εκτάσεις και των αριθμό των ζώων πρέπει να αναφέρονται στις εγγραφές αποπληρωμής ή μεταγενέστερων πληρωμών. Για τις ανακτήσεις, εάν η αίτηση έχει μειωθεί λόγω εσφαλμένων ποσοτήτων, εκτάσεων ή αριθμού ζώων, οι προσαρμογές των ποσοτήτων πρέπει να αναφέρονται με αρνητικό πρόσημο.

F500: Κωδικός προϊόντος/επιμέρους μέτρου αγροτικής ανάπτυξης

Τα κράτη μέλη πρέπει να καταρτίσουν το δικό τους πίνακα κωδικών. Οι κωδικοί πρέπει να επεξηγούνται στη συνοδευτική επιστολή του ή των φακέλων πληρωμής.

Σε περίπτωση μέτρων αγροτικής ανάπτυξης, πρέπει να δίδεται, ανάλογα με την περίπτωση, ένας κωδικός ανά εκτελούμενο επιμέρους μέτρο (για παράδειγμα, είδος γεωργοπεριβαλλοντικού μέτρου). Όσον αφορά τη γραμμή προϋπολογισμού για τις δαπάνες αγροτικής ανάπτυξης στα νέα κράτη μέλη (θέση προϋπολογισμού 05040400000) πρέπει να χρησιμοποιείται κωδικός με ένα ή δύο γράμματα που θα αντιστοιχεί στον ακόλουθο πίνακα:

Κωδικός	Σημασία
A	επενδύσεις στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις
B	εγκατάσταση νέων γεωργών
C	κατάρτιση
D	πρόωρη συνταξιοδότηση
E	μειονεκτικές περιοχές και περιοχές που υπόκεινται σε περιβαλλοντικούς περιορισμούς
F	γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα και καλές συνθήκες διαβίωσης των ζώων
G	βελτίωση της μεταποίησης και της εμπορίας γεωργικών προϊόντων
H	δάσωση των γεωργικών γαιών
I	άλλα μέτρα δασοκομίας
J	έγγειες βελτιώσεις
K	αναδασμός εκτάσεων
L	πρόβλεψη παροχής υπηρεσιών αντικατάστασης και υποστήριξης της διαχείρισης στη γεωργική εκμετάλλευση, πρόβλεψη και παροχή συμβουλευτικών υπηρεσιών και εκλαίκευσης γεωργικών θεμάτων
M	εμπορία γεωργικών προϊόντων ποιότητας
N	βασικές υπηρεσίες για την αγροτική οικονομία και τον αγροτικό πληθυσμό
O	αναμόρφωση και ανάπτυξη χωριών και προστασία και διατήρηση της αγροτικής κληρονομιάς

Κωδικός	Σημασία
P	διαφοροποίηση των γεωργικών δραστηριοτήτων και άλλων συναφών δραστηριοτήτων με στόχο τη δημιουργία πολλαπλών δραστηριοτήτων ή εναλλακτικών πηγών εισοδήματος
Q	διαχείριση υδατικών πόρων της γεωργίας
R	ανάπτυξη και βελτίωση των υποδομών που συνδέονται με την ανάπτυξη της γεωργίας
S	ενθάρρυνση των δραστηριοτήτων που συνδέονται με τον τουρισμό και τη χειροτεχνία
T	προστασία του περιβάλλοντος όσον αφορά τη γεωργία, τη δασοκομία και τη διαχείριση του φυσικού χώρου, καθώς και τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης των ζώων
U	αποκατάσταση του γεωργικού παραγωγικού δυναμικού που έχει πληγεί από φυσικές καταστροφές και εγκατάσταση των κατάλληλων μέτρων πρόληψης
V	χρηματοοικονομική τεχνική
X	τήρηση προτύπων
Y	χρήση γεωργικών συμβουλευτικών υπηρεσιών για την τήρηση των προτύπων
Z	εκούσια συμμετοχή σε συστήματα ποιότητας των τροφίμων
AA	δράσεις των ομάδων παραγωγών για την ποιότητα των τροφίμων
AB	εκμεταλλεύσεις μερικής κάλυψης ιδίων αναγκών οι οποίες υποβάλλονται σε αναδιάρθρωση
AC	ομάδες παραγωγών
AD	τεχνική βοήθεια
AE	συμπλήρωμα στις άμεσες ενισχύσεις
AF	συμπλήρωμα στις κρατικές ενισχύσεις στη Μάλτα
AG	γεωργοί πλήρους απασχόλησης στη Μάλτα

Στην περίπτωση της αναδιάρθρωσης και της μετατροπής αμπελώνων (θέση προϋπολογισμού 050209071650), πρέπει να επισημαίνονται οι κωδικοί των μέτρων. Οι κωδικοί αυτοί αναφέρονται στους ορισμούς των μέτρων που έχουν καθορισθεί από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών σύμφωνα με το άρθρο 13, παράγραφος 2, σημείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1227/2000 της Επιτροπής.

Στην περίπτωση επιστροφών κατά την εξαγωγή: το F500 ζητείται μόνο εάν το F804 περιλαμβάνει συστατικά για τα οποία έχει καθορισθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή. Στη συνέχεια, στο F500, ο κωδικός για τα προϊόντα (κυρίως ο κωδικός ΣΟ που αναφέρεται στη θέση 33 του SAD· 8 ψηφία) πρέπει να αναφέρεται για τα προϊόντα που δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα 1 ή ο κωδικός των προϊόντων για τα τελικά μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα.

Για το καθεστώς των κατόχων μικρών γεωργικών εκμεταλλεύσεων πρέπει να χρησιμοποιείται ο ακόλουθος κατάλογος κωδικών:

Κωδικός	Όταν η κατ' αποκοπή πληρωμή περιλαμβάνει:
A	στοιχείο ενίσχυσης με βάση την έκταση
B	στοιχείο πριμοδότησης ζώου
C	τόσο στοιχείο πριμοδότησης ζώου όσο και στοιχείο ενίσχυσης με βάση την έκταση

F502: Ποσότητα για την οποία καταβλήθηκε η ενίσχυση (αριθμός ζώων, εκτάρια κ.λπ.)

Βλέπε την εισαγωγική παρατήρηση στον τίτλο 5 (Στοιχεία σχετικά με τα προϊόντα).

Για την αγροτική ανάπτυξη η ποσότητα για την οποία πραγματοποιείται πληρωμή πρέπει να εκφράζεται σε μονάδες ενδεδειγμένες για το γεωργο-περιβαλλοντικό επιμέρους μέτρο που αναφέρεται στο σημείο F500. Πρέπει να επισυνάπτεται στον ή στους φακέλους πληρωμής ένας πίνακας αντιστοιχίας μεταξύ του κωδικού του επιμέρους μέτρου (π.χ. μείωση εσόδων) που χρησιμοποιείται στο σημείο F500 και της μονάδας υπολογισμού της πριμοδότησης (π.χ. εκτάριο), που χρησιμοποιείται στο σημείο F502.

Όσον αφορά τον τομέα του οίνου, τα προϊόντα που λαμβάνονται μετά την απόσταξη πρέπει να ορίζονται με τον αλκοολικό τους τίτλο.

Για όλους τους άλλους τομείς, η ποσότητα για την οποία πραγματοποιείται πληρωμή πρέπει να εκφράζεται στην μονάδα που ορίζεται στον κανονισμό ως βάση για την πληρωμή της πριμοδότησης.

Απαιτούμενη μορφή: +99...99.99 ή -99...99.99, όπου το 9 αντιπροσωπεύει κάποιο ψηφίο μεταξύ 0 και 9. Με δυνατότητα να αυξηθεί ο αριθμός των δεκαδικών ψηφίων αν έχουν μεγάλη σημασία (6 κατ' ανώτατο όριο).

F503: Ποσότητα για την οποία έχει υποβληθεί αίτηση πληρωμής (ζητούμενη ποσότητα)

Απαιτούμενη μορφή: +99...99.99 ή -99...99.99, όπου το 9 αντιπροσωπεύει κάποιο ψηφίο μεταξύ 0 και 9. Με δυνατότητα να αυξηθεί ο αριθμός των δεκαδικών ψηφίων αν έχουν μεγάλη σημασία (6 κατ' ανώτατο όριο).

F507: Απόδοση

Η αντιπροσωπευτική απόδοση που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό της αντισταθμιστικής πληρωμής (κατά την έννοια του προγράμματος περιφερειοποίησης σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1251/1999 του Συμβουλίου).

Απαιτούμενη μορφή: 9...9.999, όπου το 9 αντιπροσωπεύει κάποιο ψηφίο μεταξύ 0 και 9.

F508A: Έκταση για την οποία έχει υποβληθεί αίτηση πληρωμής

Η έκταση την οποία αφορά η αίτηση.

Βλέπε την εισαγωγική παρατήρηση στον τίτλο 5 (στοιχεία σχετικά με τα προϊόντα).

Για τη θέση προϋπολογισμού 050404000000 (αγροτική ανάπτυξη στα νέα κράτη μέλη) το πεδίο αυτό ζητείται μόνο για τα μέτρα E, F και H.

Απαιτούμενη μορφή: +99...99.99 ή -99...99.99, όπου το 9 αντιπροσωπεύει κάποιο ψηφίο μεταξύ 0 και 9.

F508B: Έκταση για την οποία πραγματοποιήθηκε η πληρωμή

Η έκταση στην οποία βασίστηκε η πληρωμή.

Για τη θέση προϋπολογισμού 050404000000 (αγροτική ανάπτυξη στα νέα κράτη μέλη) το πεδίο αυτό ζητείται μόνο για τα μέτρα E, F και H.

Απαιτούμενη μορφή: +99...99.99 ή -99...99.99, όπου το 9 αντιπροσωπεύει κάποιο ψηφίο μεταξύ 0 και 9.

F509A: Έκταση που δηλώθηκε εσφαλμένα

Διαφορά μεταξύ δηλωθείσας και μετρηθείσας εκτάσεως. Η διαφορά μεταξύ της δηλωθείσας και της μετρηθείσας έκτασης, με θετικό πρόσημο όταν η δηλωθείσα έκταση υπερβαίνει τη διαπιστωθείσα και αρνητικό πρόσημο όταν η δηλωθείσα έκταση είναι μικρότερη από τη μετρηθείσα.

Απαιτούμενη μορφή: +99...99.99 ή -99...99.99, όπου το 9 αντιπροσωπεύει κάποιο ψηφίο μεταξύ 0 και 9.

F510: Κανονισμός ΕΟΚ και αριθμός άρθρου

Για προϊόντα παρεμβάσεως αναμένεται η *ad hoc* δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

F510A: Ποσοστό κοινοτικής χρηματοδότησης (σε %)

Το ποσοστό της συνολικής ενίσχυσης που χρηματοδοτείται από το ΕΓΤΠΕ. Το ποσοστό αυτό μπορεί να υπολογιστεί σε σχέση με τη συνολική επένδυση, δηλαδή το σύνολο των επιλέξιμων δαπανών στο πλαίσιο του ΕΓΤΠΕ, συμπεριλαμβανομένης της συμμετοχής του ιδιωτικού τομέα (βλέπε F103B). Εναλλακτικά, σε σχέση με το σύνολο των επιλέξιμων δημοσίων δαπανών στο πλαίσιο του ΕΓΤΠΕ, δηλαδή εξαφρουμένης της συμμετοχής του ιδιωτικού τομέα.

Απαιτούμενη μορφή: +99.99, όπου το 9 αντιπροσωπεύει κάποιο ψηφίο μεταξύ 0 και 9.

F511: Ποσοστό ενίσχυσης ΕΓΤΠΕ (σε ευρώ) ανά μονάδα μέτρησης

Εκτός αν το F511 και το F512 είναι αμετάβλητα κατά την περίοδο εμπορίας.

Απαιτούμενη μορφή: 9...9.999999, όπου το 9 αντιπροσωπεύει κάποιο ψηφίο μεταξύ 0 και 9.

Η χρησιμοποίηση έξι δεκαδικών ενδέχεται να θεωρηθεί παράδοξη, ορισμένοι όμως κανονισμοί, όπως ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 660/1999 του Συμβουλίου, ορίζουν την πριμοδότηση με μέχρι και πέντε δεκαδικά ψηφία, ακόμα και όταν αναφέρονται σε ευρώ. Για να καλυφθούν όλες οι περιπτώσεις, ο αριθμός των δεκαδικών αυξήθηκε σε έξι.

F512: Συντελεστής μετατροπής

Η αγροτική τιμή που ισχύει για την πληρωμή (εκτός αν το F511 ή το F512 είναι αμετάβλητα κατά την περίοδο εμπορίας).

Απαιτούμενη μορφή: 9...9.999999, όπου το 9 αντιπροσωπεύει κάποιο ψηφίο μεταξύ 0 και 9.

F513: Ενίσχυση ΕΓΤΠΕ (στη νομισματική μονάδα του F107) ανά μονάδα μέτρησης

Απαιτούμενη μορφή: 9...9.999999, όπου το 9 αντιπροσωπεύει κάποιο ψηφίο μεταξύ 0 και 9 (βλέπε σχόλιο στο πεδίο F511).

F515: Ακαθάριστες παραδόσεις

Les «Ακαθάριστες παραδόσεις» είναι όλες οι διατιθέμενες ποσότητες γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων, όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1788/2003 του Συμβουλίου, άρθρο 9 στοιχείο στ), χωρίς τη διόρθωση της περιεκτικότητας σε λίπος.

Απαιτούμενη μορφή: +99...99.999 ή -99...99.999, όπου το 9 αντιπροσωπεύει κάποιο ψηφίο μεταξύ 0 και 9. Με δυνατότητα αύξησης του αριθμού των δεκαδικών εφόσον απαιτείται (6 κατ' ανώτατο όριο).

F517: Πραγματική περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες

Όπως προκύπτει από την εργαστηριακή ανάλυση. Εκφράζεται ως ποσοστό παρά σε γραμμάρια ή χιλιόγραμμα.

Απαιτούμενη μορφή: 9...9.99, όπου το 9 αντιπροσωπεύει κάποιο ψηφίο μεταξύ 0 και 9. Με δυνατότητα αύξησης του αριθμού των δεκαδικών εφόσον απαιτείται (6 κατ' ανώτατο όριο).

F518: Διορθωμένες παραδόσεις

Η ποσότητα των παραδόσεων διορθωμένη για την περιεκτικότητα σε λιπαρά σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 595/2004 της Επιτροπής.

Απαιτούμενη μορφή: +99...99.999 ή -99...99.999, όπου το 9 αντιπροσωπεύει κάποιο ψηφίο μεταξύ 0 και 9. Με δυνατότητα αύξησης του αριθμού των δεκαδικών εφόσον απαιτείται (6 κατ' ανώτατο όριο).

F519: Άμεσες πωλήσεις

Γάλα και ισοδύναμο γάλακτος όπως ορίζονται στο άρθρο 9 (ζ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1788/2003 του Συμβουλίου.

Απαιτούμενη μορφή: +99...99.999 ή -99...99.999, όπου το 9 αντιπροσωπεύει κάποιο ψηφίο μεταξύ 0 και 9. Με δυνατότητα αύξησης του αριθμού των δεκαδικών εφόσον απαιτείται (6 κατ' ανώτατο όριο).

F519B: Παραδόσεις μετά τις διοικητικές διορθώσεις (εφόσον υφίστανται)

Γαλακτοκομικός τομέας: Ως «διοικητικές διορθώσεις», νοούνται: προσαρμογές που γίνονται από τον οργανισμό πληρωμής στις ποσότητες που έχουν δηλωθεί από τους αγοραστές. Οι αλλαγές αυτές πρέπει πάντα να αναφέρονται ξεχωριστά από τις ποσότητες που δηλώνονται από τους αγοραστές. Οι διορθώσεις μπορεί να είναι θετικές ή αρνητικές. Η καθαρή αλλαγή πρέπει να εμφανίζεται συγκριτικά με την κατάσταση πριν από τη διόρθωση. Δεν προβλέπεται ότι οι κατ'αποκοπή διορθώσεις μπορούν να συμπεριληφθούν εδώ.

Οι διορθώσεις που οφείλονται σε επιτόπιους ελέγχους που απαιτούνται από το άρθρο 21 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 595/2004 της Επιτροπής, πρέπει να εγγράφονται στα πεδία F600 έως F603.

Απαιτούμενη μορφή: +99...99.999 ή -99...99.999, όπου το 9 αντιπροσωπεύει κάποιο ψηφίο μεταξύ 0 και 9. Με δυνατότητα αύξησης του αριθμού των δεκαδικών εφόσον απαιτείται (6 κατ' ανώτατο όριο).

F519C: Άμεσες πωλήσεις μετά τις διοικητικές διορθώσεις (εφόσον υφίστανται)

Για τον ορισμό των διοικητικών διορθώσεων, βλέπε πεδίο F519B.

Απαιτούμενη μορφή: +99...99.999 ή -99...99.999, όπου το 9 αντιπροσωπεύει κάποιο ψηφίο μεταξύ 0 και 9. Με δυνατότητα αύξησης του αριθμού των δεκαδικών εφόσον έχουν σημασία (6 κατ' ανώτατο όριο).

F520: Παραδιδόμενες ποσότητες ανώτερες ή κατώτερες της ποσόστωσης

Απαιτούμενη μορφή: +99...99.999 ή -99...99.999, όπου το 9 αντιπροσωπεύει κάποιο ψηφίο μεταξύ 0 και 9.

F521: Άμεσες πωλήσεις ανώτερες ή κατώτερες της ποσόστωσης

Απαιτούμενη μορφή: +99...99.999 ή -99...99.999, όπου το 9 αντιπροσωπεύει κάποιο ψηφίο μεταξύ 0 και 9. Με δυνατότητα αύξησης του αριθμού των δεκαδικών εφόσον απαιτείται (6 κατ' ανώτατο όριο).

F522: Οφειλόμενη συμπληρωματική εισφορά

Για παραδόσεις ή άμεσες πωλήσεις (να γίνεται διάκριση με τον κωδικό του προϋπολογισμού (πεδίο F109).

Απαιτούμενη μορφή: +99...99.99 ή -99...99.99, όπου το 9 αντιπροσωπεύει κάποιο ψηφίο μεταξύ 0 και 9.

F523: Οφειλόμενοι τόκοι για καθυστερημένη πληρωμή

Για παραδόσεις ή άμεσες πωλήσεις (να γίνεται διάκριση με τον κωδικό του προϋπολογισμού (πεδίο F109).

Απαιτούμενη μορφή: +99...99.99 ή -99...99.99, όπου το 9 αντιπροσωπεύει κάποιο ψηφίο μεταξύ 0 και 9.

F530: Αποκτημένος κατ'όγκο αλκοολικός τίτλος

Εκφράζεται σε % vol/hl.

Απαιτούμενη μορφή: 99.99, όπου το 9 αντιπροσωπεύει κάποιο ψηφίο μεταξύ 0 και 9.

F531: Ολικός κατ'όγκο αλκοολικός τίτλος

Εκφράζεται σε % vol/hl.

Απαιτούμενη μορφή: 99.99, όπου το 9 αντιπροσωπεύει κάποιο ψηφίο μεταξύ 0 και 9.

F532: Φυσικός κατ'όγκο αλκοολικός τίτλος

Εκφράζεται σε % vol/hl.

Απαιτούμενη μορφή: 99.99, όπου το 9 αντιπροσωπεύει κάποιο ψηφίο μεταξύ 0 και 9.

F533: Ζώνη αμπελοκαλλιέργειας

Ζώνη αμπελοκαλλιέργειας όπως ορίζεται στο Παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου.

Απαιτούμενη μορφή: να εκφραστεί με έναν από τους ακόλουθους κωδικούς: A, B, CIA, CIB, CII, CIII, CIIIb.

6. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ:

Η Επιτροπή πρέπει να ξέρει πόσοι έλεγχοι έχουν διενεργηθεί και σε ποια έκταση οι έλεγχοι αυτοί οδήγησαν στην επιβολή κυρώσεων. Σε περίπτωση παρακράτησης ή ανάκτησης της πρωτοδοτήσεως, θα πρέπει να αναγράφονται η μηδενική πληρωμή και η ημερομηνία της απόφασης στο F108.

F600: Επιθεώρηση στην εκμετάλλευση ή τηλεανίχνευση

Οι «επιτόπιοι έλεγχοι» που αναφέρονται στο σημείο αυτό είναι αυτοί που αναφέρονται στους σχετικούς κανονισμούς⁽¹⁾. Οι έλεγχοι αυτοί περιλαμβάνουν επισκέψεις στο αγρόκτημα (κωδικός «F» ή κωδικός «C») με ή χωρίς συμπληρωματική τηλεανίχνευση (κωδικός «T»). Το πεδίο F601 χρειάζεται να συμπληρωθεί μόνον εφόσον στο πεδίο F600 αναφέρεται ότι πρόκειται για επιθεώρηση στην εκμετάλλευση ή για έλεγχο πολλαπλής συμμόρφωσης («F» ή «C»). Τα πεδία F602 έως F603 χρειάζεται να συμπληρωθούν μόνο εφόσον στο F600 αναφέρεται ότι πρόκειται για επιτόπιο έλεγχο («F», «C» ή «T»). Σε περίπτωση πολλαπλών επισκέψεων για το ίδιο μέτρο και τον ίδιο παραγωγό, απαιτείται μια μόνο αναφορά. Κάθε εγγραφή, είτε αφορά προκαταβολή, καταβολή υπολοίπου ή ο,τιδήποτε άλλο, η οποία συνδέεται με συγκεκριμένο έλεγχο, πρέπει να φέρει τον κατάλληλο κωδικό (βλ. κατωτέρω) στο πεδίο F600.

Οι διοικητικοί έλεγχοι, κατά την έννοια των προαναφερθέντων κανονισμών (βλ. υποσημείωση κατωτέρω) δεν πρέπει να αναφέρονται στο πεδίο F600. Δεν αναφέρονται σε κανένα πεδίο. Εντούτοις, οι επιβληθείσες κυρώσεις αναφέρονται στο F105, είτε προκύπτουν από διοικητικό είτε από επιτόπιο έλεγχο.

Απαιτούμενη μορφή: «N» = δεν έγινε επιθεώρηση, «F» = επιθεώρηση στην εκμετάλλευση, «C» = έλεγχοι πολλαπλής συμμόρφωσης και «T» = τηλεανίχνευση. Σε περίπτωση συνδυασμού επιθεώρησης στην εκμετάλλευση και ελέγχου πολλαπλής συμμόρφωσης ή/και επιθεώρησης με τηλεανίχνευση, πρέπει να εμφανίζεται ένας από τους ακόλουθους κωδικούς «FT», «CT», «CF» ή «FTC».

F601: Ημερομηνία επιθεώρησης

Το πεδίο πρέπει να συμπληρώνεται όταν στο πεδίο F600 αναφέρεται επιθεώρηση στην εκμετάλλευση ή έλεγχος συμμόρφωσης («F» ή «C»). Η ημερομηνία επιθεώρησης δεν χρειάζεται για τους ελέγχους με τηλεανίχνευση.

Απαιτούμενη μορφή: «YYYYMMDD» (έτος με 4 θέσεις, μήνας με 2 θέσεις, ημέρα με 2 θέσεις).

F602: Μειωθείσα αίτηση

Εάν η αίτηση έχει μειωθεί κατά την επιθεώρηση θα πρέπει να αναφέρεται εδώ. Το πεδίο αυτό πρέπει να συμπληρώνεται όταν στο πεδίο F600 αναφέρεται επιτόπιος έλεγχος.

Απαιτούμενη μορφή: ναι = «Y» όχι = «N».

F602B: Αναθεωρημένος υπολογισμός της οφειλόμενης συμπληρωματικής εισφοράς

Για παράδειγμα, μετά από επιτόπιο έλεγχο.

Απαιτούμενη μορφή: +99...99.99 ή -99...99.99, όπου το 9 αντιπροσωπεύει κάποιο ψηφίο μεταξύ 0 και 9.

⁽¹⁾ Άρθρο 69 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 817/2004 της Επιτροπής (αγροτική ανάπτυξη).
Άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92 του Συμβουλίου (ΟΣΔΕ).
Άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου (καθεστώς άμεσης στήριξης).
Μέρος II, τίτλος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 796/2004 της Επιτροπής (καθεστώς άμεσης στήριξης).
Άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2159/89 της Επιτροπής (καρποί με κέλυφος).
Άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1621/1999 της Επιτροπής (σταφίδες).
Άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 609/1999 της Επιτροπής (λυκίσκος).

F603: Αιτία της μείωσης

Στην περίπτωση υπάρξεως πολλών λόγων, να αναφερθεί εκείνος που αιτιολογεί την υψηλότερη κύρωση. Το πεδίο αυτό πρέπει να συμπληρώνεται όταν η μείωση της αίτησης είναι αποτέλεσμα επιτόπιου ελέγχου.

Για το καθεστώς των κατόχων μικρών γεωργικών εκμεταλλεύσεων θα εφαρμόζεται ο ακόλουθος κατάλογος κωδικών:

Κωδικός	Λόγος
A	Δεσμευθείσες εκτάσεις, μη διαθέσιμες για προσωπική χρήση των γεωργών
B	Μη τήρηση του ανώτατου ορίου για τα βοοειδή
C	Μη τήρηση των ορθών γεωργικών πρακτικών

Απαιτούμενη μορφή: να κωδικοποιηθεί· οι κωδικοί πρέπει να επεξηγούνται στη συνοδευτική επιστολή.

F604: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 386/90 του Συμβουλίου (επιτόπιοι έλεγχοι)

Απαιτούμενη μορφή: ναι = «Y»· όχι = «N».

F604B: Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 386/90 του Συμβουλίου (έλεγχος υποκατάστασης)

Απαιτούμενη μορφή: ναι = «Y»· όχι = «N».

7. (ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ)

8. ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ:

F800: Καθαρό βάρος

Βλέπε την εισαγωγική παρατήρηση στον τίτλο 5 (Στοιχεία σχετικά με τα προϊόντα).

Στην περίπτωση μεταποιημένων προϊόντων (που δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα I ή μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα): η ποσότητα του συστατικού για το οποίο καταβάλλεται επιστροφή κατά την εξαγωγή. Αν ο κωδικός του προϊόντος (F500) περιλαμβάνει περισσότερα του ενός συστατικά επιλέξιμα για χρηματοδότηση (F804), τότε πρέπει να δηλωθούν χωριστά οι ποσότητες (F800) και τα αντίστοιχα ποσά (F106).

Απαιτούμενη μορφή: +99...99.99 ή -99...99.99, όπου το 9 αντιπροσωπεύει κάποιο ψηφίο μεταξύ 0 και 9. Με δυνατότητα αύξησης του αριθμού των δεκαδικών εφόντων έχουν σημασία (6 κατ' ανώτατο όριο).

F800B: Μονάδα μέτρησης για το F800

Απαιτούμενη μορφή: εκφράζεται με έναν κωδικό ενός γράμματος, σύμφωνα με τον ακόλουθο πίνακα:

Κωδικός	Σημασία
K	Χιλιόγραμμα
L	Λίτρο
P	Τεμάχιο

F801: Αριθμός αίτησης (επιστροφές κατά την εξαγωγή: ΕΔΕ)

F802: Τελωνείο που ασκεί τον τελωνειακό έλεγχο

Τα κράτη μέλη οφείλουν να χρησιμοποιούν το κατάλογο των αρμόδιων τελωνείων για τις πράξεις κοινοτικής διαμετακόμισης (COL) ⁽¹⁾. Πρόκειται για τον κατάλογο των εγκεκριμένων τελωνείων για τις πράξεις κοινοτικής/κοινής διαμετακόμισης. Δεδομένου ότι ο κατάλογος αφορά τις «πράξεις διαμετακόμισης», δεν αποκλείεται να λείπουν μερικά τελωνεία, αν και αυτό θα είναι η εξαίρεση. Στην περίπτωση αυτή το κράτος μέλος αναφέρει την πλήρη ονομασία του τελωνείου.

Απαιτούμενη μορφή: Η μορφή του κώδικα COL συνίσταται σε δύο θέσεις, για τη χώρα, και ένα κωδικό έξι χαρακτήρων «EE1000EE».

F802B: Τελωνείο εξόδου

Απαιτείται το τελωνείο το οποίο βεβαιώνει ότι τα προϊόντα, για τα οποία ζητήθηκε επιστροφή, εγκατέλειψαν το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας. Τα κράτη μέλη οφείλουν να χρησιμοποιούν το κατάλογο των αρμόδιων τελωνείων για τις πράξεις κοινοτικής διαμετακόμισης (COL) ⁽²⁾. Δεδομένου ότι ο κατάλογος αφορά τις «πράξεις διαμετακόμισης», δεν αποκλείεται να λείπουν μερικά τελωνεία, αν και αυτό θα είναι η εξαίρεση. Στην περίπτωση αυτή το κράτος μέλος αναφέρει την πλήρη ονομασία του τελωνείου.

Αποτελεί βασική πληροφορία για τους ελεγκτές, στο πλαίσιο της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 386/90 του Συμβουλίου όσον αφορά τον «έλεγχο υποκαταστάσεως». Η πληροφορία είναι επίσης διαθέσιμη σε έγγραφο T5 ή ισοδύναμο έγγραφο.

Απαιτούμενη μορφή: Η μορφή του κώδικα COL συνίσταται σε δύο θέσεις, για τη χώρα, και έναν κωδικό έξι χαρακτήρων για το τελωνείο. Για παράδειγμα «NL146123».

F804: Κωδικός επιστροφής κατά την εξαγωγή

Στην περίπτωση μη μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων: ο κωδικός του προϊόντος με 12 ψηφία, για το οποίο έχει καθοριστεί επιστροφή κατά την εξαγωγή.

Στην περίπτωση μεταποιημένων προϊόντων (που δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα I ή μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα): ο(οι) κωδικός(οί) ΣΟ του συστατικού(ων) για το(α) οποίο(α) έχει καθοριστεί επιστροφή κατά την εξαγωγή. Στην περίπτωση αυτή, στο F500 πρέπει να αναφέρεται ο κωδικός του τελικού προϊόντος. Βλέπε επίσης επεξηγηματική σημείωση του F800 για τη διαδικασία που πρέπει να ακολουθείται όταν περισσότερα του ενός συστατικά του μεταποιημένου προϊόντος είναι επιλέξιμα για επιστροφή.

F805: Κωδικός προορισμού

Απαιτούμενη μορφή: «XX», όπου X αντιπροσωπεύει ένα γράμμα μεταξύ A και Z [κωδικοί της ονοματολογίας για χώρες και εδάφη για τις στατιστικές εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας. Βλ. κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2020/2001 της Επιτροπής της 15ης Οκτωβρίου 2001 και μεταγενέστερες τροποποιήσεις].

Για λόγους εναρμόνισης, τα κράτη μέλη πρέπει επίσης να χρησιμοποιούν την κατηγορία διάφορα (κωδικός Q*) της ονοματολογίας των χωρών και εδαφών για τη στατιστική παρακολούθηση του εξωτερικού εμπορίου. Είναι γνωστό ότι η εν λόγω ονοματολογία δεν καλύπτει όλες τις ειδικές περιπτώσεις επιστροφών κατά την εξαγωγή αλλά η Επιτροπή δεν απαιτεί λεπτομερή στοιχεία του είδους αυτού. Τα κράτη μέλη θα ευθυγραμμίσουν λοιπόν τους ειδικούς εθνικούς κωδικούς τους με τις ευρύτερες κατηγορίες της ονοματολογίας χωρών και εδαφών για τη στατιστική παρακολούθηση του εξωτερικού εμπορίου πριν από την αποστολή των στοιχείων στην Επιτροπή.

F808: Ημερομηνία προκαθορισμού

Προκαθορισμός ή τιμή που ισχύει στην εν λόγω ημέρα.

Απαιτούμενη μορφή: «YYYYMMDD» (έτος με 4 θέσεις, μήνας με 2 θέσεις, ημέρα με 2 θέσεις).

⁽¹⁾ http://europa.eu.int/comm/taxation_customs/dds/en/csrdhome.htm

⁽²⁾ COL: http://europa.eu.int/comm/taxation_customs/dds/en/csrdhome.htm

F809: Τελευταία ημέρα ισχύος (προκαθορισμός)

Απαιτούμενη μορφή: «YYYYMMDD» (έτος με 4 θέσεις, μήνας με 2 θέσεις, ημέρα με 2 θέσεις).

F812: Στοιχεία αναφοράς της προκήρυξης διαγωνισμού, εάν έχει εφαρμογή (προκαθορισμός)

Η διαδικασία του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, ή ανάλογη διαδικασία που προβλέπεται για άλλους τομείς. Η Επιτροπή χρειάζεται τα στοιχεία αναφοράς της προκήρυξης του διαγωνισμού.

F814: Ημερομηνία αποδοχής της δήλωσης πληρωμής (COM-7)

Για τον τομέα του βοείου κρέατος: εάν υπάρχει προχρηματοδότηση χρειάζεται μόνο το F814 (και επομένως όχι το F816 και το F816B)· εάν δεν υπάρχει προχρηματοδότηση χρειάζεται να συμπληρώνεται το F816 και το F816B (και επομένως όχι το F814).

Απαιτούμενη μορφή: «YYYYMMDD» (έτος με 4 θέσεις, μήνας με 2 θέσεις, ημέρα με 2 θέσεις).

F816: Ημερομηνία αποδοχής της διασάφησης εξαγωγής

Ημερομηνία κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 της Επιτροπής.

Απαιτούμενη μορφή: «YYYYMMDD» (έτος με 4 θέσεις, μήνας με 2 θέσεις, ημέρα με 2 θέσεις).

F816B: Ημερομηνία εξαγωγής από το έδαφος της ΕΕ

Ημερομηνία εξαγωγής όπως αναγράφεται στη διασάφηση εξαγωγής ή στο T5. Βλ. επίσης άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 της Επιτροπής.

Απαιτούμενη μορφή: «YYYYMMDD» (έτος με 4 θέσεις, μήνας με 2 θέσεις, ημέρα με 2 θέσεις).

9. (ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1360/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Αυγούστου 2005

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 817/2004 σχετικά με τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΓΤΠΕ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

γεωργοπεριβαλλοντική δέσμευση, διατηρώντας ταυτόχρονα τα περιβαλλοντικά οφέλη της δέσμευσης.

Έχοντας υπόψη:

(4) Κατά συνέπεια, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 817/2004 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως. Οι τροποποιήσεις πρέπει να ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου 2005, ενδεχόμενη ημερομηνία λήξης για ορισμένες αρχικές συμβάσεις.

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής γεωργικών διαρθρώσεων και αγροτικής ανάπτυξης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΓΤΠΕ) και για την τροποποίηση και κατάργηση ορισμένων κανονισμών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 34,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

(1) Το άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 προβλέπει ότι η Κοινότητα μπορεί να χορηγεί στήριξη στους γεωργούς που αναλαμβάνουν γεωργοπεριβαλλοντικές υποχρεώσεις, αλλά οι εν λόγω υποχρεώσεις να μην περιορίζονται στην εφαρμογή της συνήθους ορθής γεωργικής πρακτικής. Ορισμένες από τις γεωργοπεριβαλλοντικές υποχρεώσεις, διάρκειας τουλάχιστον πέντε ετών, λήγουν πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2006. Με την εισαγωγή της αρχής της πολλαπλής συμμόρφωσης που προβλέπεται στο κεφάλαιο 1 τίτλος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου⁽²⁾ για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής, οι δεσμεύσεις των γεωργών οι οποίοι δεν έχουν αναλάβει γεωργοπεριβαλλοντικές υποχρεώσεις είναι διαφορετικές. Κατά την επόμενη περίοδο προγραμματισμού αγροτικής ανάπτυξης 2007-2013, θα εφαρμόζονται νέοι κανόνες στα γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα.

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 817/2004 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 21 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3. Σε περίπτωση που οι γεωργοπεριβαλλοντικές υποχρεώσεις λήγουν πριν από το τέλος της περιόδου προγραμματισμού που καθορίζεται στο άρθρο 42 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999, τα κράτη μέλη μπορούν να τις παρατείνουν, υπό τον όρο ότι το τελευταίο έτος της δέσμευσης δεν αρχίζει μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2006.

(2) Αντί για τη σύναψη νέων συμβάσεων διάρκειας πέντε ετών βάσει των κανόνων που εφαρμόζονται κατά την τρέχουσα περίοδο προγραμματισμού, τα κράτη μέλη μπορεί να θελήσουν να παρατείνουν τις γεωργοπεριβαλλοντικές συμβάσεις που έχουν συνάψει με γεωργούς και οι οποίες ισχύουν επί του παρόντος, ούτως ώστε το τελευταίο έτος της δέσμευσης να μην αρχίζει μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2006.

Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέψουν προσαρμογές των εκτάσεων της εκμετάλλευσης που καλύπτονται από την υποχρέωση ώστε να ληφθεί υπόψη η μεταβίβαση τμήματος της εκμετάλλευσης του δικαιούχου σε άλλο πρόσωπο κατά την περίοδο της παράτασης, υπό τον όρο ότι οι προσαρμογές αυτές δεν μειώνουν πάνω από 50 % την έκταση που είχε καλυφθεί από τη δέσμευση.».

(3) Πρέπει να προβλεφθεί μεγαλύτερη ευελιξία στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 817/2004 της Επιτροπής⁽³⁾ στις περιπτώσεις που οι γεωργοί έχουν μεταβιβάσει σημαντικά τμήματα της έκτασης για την οποία είχε αναληφθεί η αρχική

2) Η πρώτη και η δεύτερη παράγραφος του άρθρου 36 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εάν κατά την περίοδο εκπλήρωσης μιας υποχρέωσης που έχει αναληφθεί ως προϋπόθεση για τη χορήγηση στήριξης, ο δικαιούχος μεταβιβάσει την εκμετάλλευση, εξ ολοκλήρου ή εν μέρει, σε άλλο πρόσωπο, το πρόσωπο αυτό δύναται να τον υποκαταστήσει στην υποχρέωση για το υπόλοιπο της περιόδου. Εάν αυτό δεν συμβεί, ο δικαιούχος υποχρεούται να επιστρέψει την ενίσχυση που έχει εισπράξει.

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2223/2004 (ΕΕ L 379 της 24.12.2004, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 118/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 24 της 27.1.2005, σ. 15).

⁽³⁾ ΕΕ L 153 της 30.4.2004, σ. 30.

Τα κράτη μέλη εφαρμόζοντας την αρχή της αναλογικότητας, δύνανται να μην απαιτήσουν την επιστροφή αυτή στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- a) εάν ο δικαιούχος ο οποίος έχει ήδη εκπληρώσει σημαντικό μέρος της υποχρέωσης αυτής παύει οριστικά τις γεωργικές δραστηριότητες και δεν είναι εφικτή η ανάληψη της εν λόγω υποχρέωσης από το διάδοχο γεωργό·
- b) εάν η μεταβίβαση τμήματος της εκμετάλλευσης του δικαιούχου πραγματοποιείται κατά την περίοδο παράτασης της υποχρέωσης, σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 3 και αν η

μεταβίβαση δεν αφορά πάνω από το 50 % της έκτασης που είχε καλυφθεί από την υποχρέωση πριν τη παράταση.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2005. Ωστόσο, το άρθρο 21 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 817/2004 που προστίθεται με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού δεν θίγει την ισχύ των υποχρεώσεων που παρατάθηκαν πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Αυγούστου 2005.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1361/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Αυγούστου 2005

για τη θέσπιση απαγόρευσης της αλιείας για τον μπρόσμιο στις ζώνες ICES V, VI, VII (κοινοτικά ύδατα και διεθνή ύδατα) από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Ισπανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην Κοινή Αλιευτική Πολιτική ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 27/2005 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, περί καθορισμού, για το 2005, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων ⁽³⁾, καθορίζει ποσοστώσεις για το 2005.
- (2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που λήφθηκαν από την Επιτροπή, τα αλιεύματα του αποθέματος που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει κατανεμηθεί για το 2005.

- (3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η απαγόρευση της αλιείας του εν λόγω αποθέματος καθώς και η διατήρησή του επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωσή του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1**Εξάντληση ποσόστωσης**

Η αλιευτική ποσόστωση που κατανεμήθηκε στο κράτος μέλος που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό για το 2005 θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2**Απαγορεύσεις**

Η αλιεία του αποθέματος που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό απαγορεύεται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύεται η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την εν λόγω ημερομηνία.

Άρθρο 3**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Αυγούστου 2005.

Για την Επιτροπή

Jörgen HOLMQUIST

Γενικός Διευθυντής Αλιείας και Θαλασσιών
Υποθέσεων

⁽¹⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.

⁽²⁾ ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 768/2005 (ΕΕ L 128 της 21.5.2005, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 12 της 14.1.2005, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1300/2005 (ΕΕ L 207 της 10.8.2005, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κράτος μέλος	Ισπανία
Απόθεμα	USK/567-
Είδος	Μπρόσμιοις (<i>Brosme brosmé</i>)
Ζώνη	V, VI, VII (κοινοτικά και διεθνή ύδατα)
Ημερομηνία	13.7.2005

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1362/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Αυγούστου 2005

για τη θέσπιση απαγόρευσης της αλιείας για τους σαλούβαρδους στις ζώνες ICES V, VI, VII (κοινοτικά και διεθνή ύδατα), από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Ισπανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην Κοινή Αλιευτική Πολιτική ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 27/2005 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, περί καθορισμού, για το 2005, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων ⁽³⁾, καθορίζει ποσοτώσεις για το 2005.
- (2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που λήφθηκαν από την Επιτροπή, τα αλιεύματα του αποθέματος που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει κατανεμηθεί για το 2005.

- (3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η απαγόρευση της αλιείας του εν λόγω αποθέματος καθώς και η διατήρησή του επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωσή του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1**Εξάντληση ποσόστωσης**

Η αλιευτική ποσόστωση που κατανεμήθηκε στο κράτος μέλος που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό για το 2005 θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2**Απαγορεύσεις**

Η αλιεία του αποθέματος που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό απαγορεύεται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύεται η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την εν λόγω ημερομηνία.

Άρθρο 3**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Αυγούστου 2005.

Για την Επιτροπή

Jörgen HOLMQUIST

Γενικός Διευθυντής Αλιείας και Θαλασσιών
Υποθέσεων

⁽¹⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.

⁽²⁾ ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 768/2005 (ΕΕ L 128 της 21.5.2005, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 12 της 14.1.2005, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1300/2005 (ΕΕ L 207 της 10.8.2005, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κράτος μέλος	Ισπανία
Απόθεμα	GFB/567-
Είδος	Σαλούβαρδος (<i>Phycis blennoides</i>)
Ζώνη	V, VI, VII (κοινοτικά και διεθνή ύδατα)
Ημερομηνία	13.7.2005

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1363/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Αυγούστου 2005

για τη θέσπιση απαγόρευσης της αλιείας για το ποντικόψαρο στις ζώνες ICES VI, VII (κοινοτικά και διεθνή ύδατα) από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Ισπανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην Κοινή Αλιευτική Πολιτική⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 27/2005 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, περί καθορισμού, για το 2005, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων⁽³⁾, καθορίζει ποσοτώσεις για το 2005.
- (2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που λήφθηκαν από την Επιτροπή, τα αλιεύματα του αποθέματος που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει κατανεμηθεί για το 2005.

- (3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η απαγόρευση της αλιείας του εν λόγω αποθέματος καθώς και η διατήρησή του επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωσή του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1**Εξάντληση ποσόστωσης**

Η αλιευτική ποσόστωση που κατανεμήθηκε στο κράτος μέλος που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό για το 2005 θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2**Απαγορεύσεις**

Η αλιεία του αποθέματος που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό απαγορεύεται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύεται η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την εν λόγω ημερομηνία.

Άρθρο 3**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Αυγούστου 2005.

Για την Επιτροπή

Jörgen HOLMQUIST

Γενικός Διευθυντής Αλιείας και Θαλασσιών
Υποθέσεων

⁽¹⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.

⁽²⁾ ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 768/2005 (ΕΕ L 128 της 21.5.2005, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 12 της 14.1.2005, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1300/2005 (ΕΕ L 207 της 10.8.2005, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κράτος μέλος	Ισπανία
Απόθεμα	BLI/67-
Είδος	Ποντικόψαρο (<i>Molva dypterygia</i>)
Ζώνη	VI, VII (κοινοτικά και διεθνή ύδατα)
Ημερομηνία	13.7.2005

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Αυγούστου 2005

για την προσωρινή έγκριση των συστημάτων αναγνώρισης και καταγραφής των αιγοπροβάτων στη Μεγάλη Βρετανία και τη Βόρειο Ιρλανδία (Ηνωμένο Βασίλειο), σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 21/2004 του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2005) 3122]

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2005/617/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 21/2004 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2003, για τη θέσπιση συστήματος αναγνώρισης και καταγραφής των αιγοπροβάτων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και των οδηγιών 92/102/ΕΟΚ και 64/432/ΕΟΚ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο δ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η αρμόδια αρχή του Ηνωμένου Βασιλείου υπέβαλε δύο αιτήσεις, συνοδευόμενες από κατάλληλη τεκμηρίωση, για την έγκριση του συστήματος αναγνώρισης και καταγραφής των αιγοπροβάτων που εφαρμόζεται στη Μεγάλη Βρετανία και τη Βόρειο Ιρλανδία αντίστοιχα.

(2) Έπειτα από αποστολή κτηνιατρικής επιθεώρησης της Επιτροπής στο Ηνωμένο Βασίλειο, οι εμπειρογνώμονες της Επιτροπής διαπίστωσαν ότι τα ισχύοντα και προτεινόμενα συστήματα αναγνώρισης και καταγραφής των αιγοπροβάτων στη Μεγάλη Βρετανία είναι γενικώς σε θέση να εξασφαλίσουν τη συμμόρφωση προς τους περισσότερους από τους στόχους που θέτει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 21/2004, αλλά πρέπει να αντιμετωπιστούν ορισμένες αδυναμίες. Στη Βόρειο Ιρλανδία, το προτεινόμενο σύστημα αναγνώρισης και κατα-

γραφής των προβατοειδών θα μπορούσε να επιτύχει τη συμμόρφωση προς τους περισσότερους από τους στόχους που θέτει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 21/2004, αλλά η εφαρμογή του θα απαιτούσε υψηλό επίπεδο ευαισθητοποίησης και δεσμεύσεων από όλα τα εμπλεκόμενα μέρη.

(3) Η αρμόδια αρχή του Ηνωμένου Βασιλείου έχει αναλάβει την υποχρέωση να εξαλείψει τις αδυναμίες που επισημάνθηκαν, και ειδικότερα να λάβει τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση προς τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 21/2004 εντός δέκα εβδομάδων από τη χορήγηση της ζητηθείσας έγκρισης.

(4) Συνεπώς, πρέπει να δοθεί στα συστήματα αναγνώρισης και καταγραφής των αιγοπροβάτων στη Μεγάλη Βρετανία και τη Βόρειο Ιρλανδία προσωρινή έγκριση για το χρονικό διάστημα που θα χρειαστεί ώστε να καταστεί δυνατή η αντικατάσταση των δεύτερων μέσω αναγνώρισης των προβατοειδών από τα εν λόγω συστήματα, με εξαίρεση τα ζώα που προορίζονται για το ενδοκοινοτικό εμπόριο.

(5) Η αρμόδια αρχή πρέπει να διενεργήσει κατάλληλους ελέγχους προκειμένου να επαληθεύσει την ορθή εφαρμογή των συστημάτων αναγνώρισης και καταγραφής των αιγοπροβάτων.

(6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

⁽¹⁾ ΕΕ L 5 της 9.1.2004, σ. 8.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα συστήματα αναγνώρισης και καταγραφής των αιγοπροβάτων που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 21/2004, τα οποία εφαρμόζονται από το Ηνωμένο Βασίλειο στη Μεγάλη Βρετανία και τη Βόρειο Ιρλανδία, θεωρούνται δυνάμει της παρούσας απόφασης δυνάμει να εφαρμοστούν προσωρινά από τις 9 Ιουλίου 2005 έως τις 30 Απριλίου 2006 το αργότερο.

Άρθρο 2

Η Επιτροπή, σε συνεργασία με τις αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου, θα διενεργήσει επιτόπιες επιθεωρήσεις προκειμένου να επαληθεύσει την εφαρμογή της δράσης που πρότεινε το Ηνωμένο Βασίλειο.

Η προσωρινή έγκριση του συστήματος αναγνώρισης και καταγραφής των αιγοπροβάτων η οποία χορηγείται στο άρθρο 1 θα επανεξεταστεί λαμβανομένων υπόψη των σχετικών πορισμάτων των επιθεωρήσεων έως τις 31 Ιανουαρίου 2006.

Άρθρο 3

Με την επιφύλαξη των διατάξεων που πρέπει να καθοριστούν σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 21/2004, η αρμόδια αρχή θα διενεργεί ετησίως κατάλληλους επιτόπιους ελέγχους προκειμένου να επαληθεύσει τη συμμόρφωση των κτηνοτρόφων προς τις απαιτήσεις σχετικά με την αναγνώριση και καταγραφή των αιγοπροβάτων.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βορείου Ιρλανδίας.

Βρυξέλλες, 17 Αυγούστου 2005.

Για την Επιτροπή
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Αυγούστου 2005

για την τροποποίηση της οδηγίας 2002/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την καθιέρωση μέγιστων τιμών συγκέντρωσης για ορισμένες επικίνδυνες ουσίες στα είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2005) 3143]

(2005/618/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2002/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιανουαρίου 2003, σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δεδομένου ότι είναι προφανές ότι είναι αδύνατο να αποφευχθούν πλήρως τα βαρέα μέταλλα και τα βρωμιούχα επιβλαβή φλόγας σε ορισμένες περιπτώσεις, επιβάλλεται να θεωρηθούν ως επιτρεπτές συγκεκριμένες τιμές συγκέντρωσης για τον μόλυβδο, τον υδράργυρο, το κάδμιο, το εξασθενές χρώμιο, τα πολυβρωμοδιφαινύλια (PBB) και τους πολυβρωμοδιφαινυλαιθέρες (PBDE) σε ορισμένα υλικά.
- (2) Οι προτεινόμενες μέγιστες τιμές συγκέντρωσης βασίζονται στην ήδη υφιστάμενη κοινοτική νομοθεσία για τις χημικές ουσίες και θεωρούνται ως οι πλέον ενδεδειγμένες για την επίτευξη υψηλού επιπέδου προστασίας.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2, η Επιτροπή πραγματοποίησε διαβουλεύσεις με τους παραγωγούς ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, τους φορείς ανακύκλωσης, τους φορείς επεξεργασίας, τους περιβαλλοντικούς οργανισμούς και τις ενώσεις εργαζομένων και καταναλωτών και διαβίβασε τα διατυπωθέντα σχόλια στην επιτροπή που συγκροτήθηκε δυνάμει του άρθρου 18 της οδηγίας 75/442/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1975, περί των στερεών αποβλήτων ⁽²⁾.
- (4) Η Επιτροπή υπέβαλε τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση σε ψηφοφορία στην επιτροπή που συγκροτήθηκε δυνάμει του άρθρου 18 της οδηγίας 75/442/ΕΟΚ περί των στερεών αποβλήτων, στις 10 Ιουνίου 2004. Δεν επετεύχθη ειδική πλειοψηφία υπέρ των εν λόγω

μέτρων. Κατά συνέπεια, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18 της οδηγίας 75/442/ΕΟΚ, στις 23 Σεπτεμβρίου 2004 υποβλήθηκε στο Συμβούλιο πρόταση για απόφαση του Συμβουλίου. Δεδομένου ότι, μέχρι τη λήξη της περιόδου που ορίζεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 της οδηγίας 2002/95/ΕΚ, το Συμβούλιο δεν είχε εγκρίνει τα προταθέντα μέτρα, ούτε γνωστοποίησε την αντίθεσή του σε αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή ⁽³⁾ τα μέτρα πρέπει να θεσπιστούν από την Επιτροπή,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα της οδηγίας 2002/95/ΕΚ προστίθεται η ακόλουθη σημείωση:

«Για τους σκοπούς του άρθρου 5 παράγραφος 1 στοιχείο α), είναι ανεκτή για τα ομοιογενή υλικά μέγιστη συγκέντρωση 0,1 % κατά βάρος για τον μόλυβδο, τον υδράργυρο, το εξασθενές χρώμιο, τα πολυβρωμοδιφαινύλια (PBB) και τους πολυβρωμοδιφαινυλαιθέρες (PBDE) και 0,01 % κατά βάρος για το κάδμιο.»

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση ισχύει από 1ης Ιουλίου 2006.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 18 Αυγούστου 2005.

Για την Επιτροπή

Σταύρος ΔΗΜΑΣ

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 37 της 13.2.2003, σ. 19.

⁽²⁾ ΕΕ L 194 της 25.7.1975, σ. 39· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Αυγούστου 2005

για την έκτη τροποποίηση της απόφασης 2004/122/ΕΚ για τη λήψη συγκεκριμένων προστατευτικών μέτρων σχετικά με τη γρίπη των ορνίθων σε πολλές ασιατικές χώρες

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2005) 3183]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2005/619/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προέλευσης τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποίησης των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφοι 1 και 6,

την οδηγία 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997, για καθορισμό των αρχών οργάνωσης των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 22 παράγραφοι 1 και 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 2004/122/ΕΚ της Επιτροπής, της 6ης Φεβρουαρίου 2004, για τη λήψη συγκεκριμένων προστατευτικών μέτρων σχετικά με τη γρίπη των ορνίθων σε πολλές ασιατικές χώρες ⁽³⁾, εκδόθηκε σε συνέχεια της εκδήλωσης της γρίπης των ορνίθων σε πολλές ασιατικές χώρες.
- (2) Η απόφαση 2000/666/ΕΚ της Επιτροπής, 16ης Οκτωβρίου 2000, για καθορισμό των υγειονομικών όρων και των όρων κτηνιατρικής πιστοποίησης για εισαγωγή πτηνών άλλων πτηνών πουλερικών και για καθορισμό των συνθηκών της περιόδου απομόνωσης (καραντίνας) ⁽⁴⁾, προβλέπει ότι τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή πτηνών από τρίτες χώρες οι οποίες αναφέρονται στο δελτίο του διεθνούς γραφείου επιζωοτιών (ΟΙΕ) ως μέλη του ΟΙΕ και ότι τα εν λόγω πτηνά πρέπει να τίθενται σε απομόνωση και να υπόκεινται σε έλεγχο όταν εισάγονται στην Κοινότητα.
- (3) Στις 5 Αυγούστου 2005 η Ρωσία επιβεβαίωσε στην Επιτροπή την εκδήλωση εστίας γρίπης των ορνίθων του υποτύπου H5N1 στο εδάφος της.

(4) Το Καζακστάν επιβεβαίωσε την εκδήλωση εστίας γρίπης των ορνίθων του υποτύπου H5 στο ΟΙΕ παρόλο που δεν είναι ακόμη γνωστός ο τύπος της νευραμινιδάσης. Ωστόσο, λόγω της γειτνίασης με την εστία στη Ρωσία, πρόκειται πιθανόν για το ίδιο στέλεχος.

(5) Το Καζακστάν και η Ρωσία είναι μέλη του ΟΙΕ και, συνεπώς, τα κράτη μέλη οφείλουν να επιτρέπουν τις εισαγωγές πτηνών, πλην των πουλερικών, από τις χώρες αυτές σύμφωνα με την απόφαση 2000/666/ΕΚ. Λαμβανομένων υπόψη των δυνητικών σοβαρών συνεπειών που συνδέονται με το συγκεκριμένο στέλεχος του ιού της γρίπης των ορνίθων (H5N1), το οποίο είναι το ίδιο με εκείνο που επιβεβαιώθηκε σε πολλές ασιατικές χώρες, πρέπει να ανασταλεί η εισαγωγή των πτηνών αυτών από το Καζακστάν και τη Ρωσία, ως μέτρο προφύλαξης.

(6) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Οκτωβρίου 2002, για τον καθορισμό υγειονομικών κανόνων σχετικά με τα ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο ⁽⁵⁾, επιτρέπεται η εισαγωγή αμεταποίητων φτερών και τμημάτων φτερών από το Καζακστάν και τη Ρωσία. Λόγω της τρέχουσας κατάστασης της νόσου στο Καζακστάν και τη Ρωσία, είναι απαραίτητη η αναστολή και των εν λόγω εισαγωγών ως προστατευτικό μέτρο.

(7) Στο άρθρο 4 της απόφασης 2004/122/ΕΚ προβλέπεται ότι τα κράτη μέλη οφείλουν να αναστείλουν την εισαγωγή από ορισμένες τρίτες χώρες αμεταποίητων φτερών και τμημάτων φτερών και ζώντων πτηνών πλην των πουλερικών, όπως ορίζεται στην απόφαση 2000/666/ΕΚ. Για την προστασία της δημόσιας υγείας και της υγείας των ζώων, το Καζακστάν και η Ρωσία πρέπει να προστεθούν στις τρίτες χώρες που αναφέρονται στο άρθρο 4 της απόφασης 2004/122/ΕΚ.

(8) Η απόφαση 2004/122/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

(9) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 56· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης του 2003.

⁽²⁾ ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1) (διορθωμένη έκδοση στην ΕΕ L 191 της 28.5.2004, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 36 της 7.2.2004, σ. 59· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2005/390/ΕΚ (ΕΕ L 128 της 21.5.2005, σ. 77).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 278 της 31.10.2000, σ. 26· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2002/279/ΕΚ (ΕΕ L 99 της 16.4.2002, σ. 17).

⁽⁵⁾ ΕΕ L 273 της 10.10.2002, σ. 1· κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 416/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 66 της 12.3.2005, σ. 10).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2004/122/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1) Στον τίτλο, η φράση «για τη λήψη συγκεκριμένων προστατευτικών μέτρων σχετικά με τη γρίπη των ορνίθων σε πολλές ασιατικές χώρες» αντικαθίσταται από τη φράση «για τη λήψη συγκεκριμένων προστατευτικών μέτρων σχετικά με τη γρίπη των ορνίθων σε πολλές τρίτες χώρες».

2) Το άρθρο 4 παράγραφος 1 της απόφασης αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη αναστέλλουν την εισαγωγή από την Καμπότζη, την Κίνα, συμπεριλαμβανομένου του Χονγκ Κονγκ, την Ινδονησία, το Καζακστάν, το Λάος, τη Μαλαισία, τη Βόρεια Κορέα, το Πακιστάν, τη Ρωσία, την Ταϊλάνδη και το Βιετνάμ:

— αμεταποίητων φτερών και τμημάτων φτερών, και

— “ζώντων πτηνών πλην των πουλερικών” όπως ορίζεται στο άρθρο 1 τρίτη περίπτωση της απόφασης 2000/666/ΕΚ, συμπεριλαμβανομένων των πτηνών που συνοδεύουν τους κατόχους τους (πτηνά συντροφιάς).».

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη τροποποιούν τα μέτρα που εφαρμόζουν για τις εισαγωγές έτσι ώστε να είναι σύμφωνα με την παρούσα απόφαση και δημοσιοποιούν αμέσως και κατά τον ενδεδειγμένο τρόπο τα θεσπιζόμενα μέτρα. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 18 Αυγούστου 2005.

Για την Επιτροπή
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
Μέλος της Επιτροπής